

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.  
دولة الكويت

البيانات المالية السنوية المراجعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
31 ديسمبر 2007

المكتب الأهلي لتدقيق الحسابات  
محاسبون قانونيون

بدر وشركاه  
براييس وترهاوس كوبرز

المحتويات

الصفحة

|      |  |
|------|--|
| 2-1  | تقرير مراقبي الحسابات المستقلين        |
| 3    | الميزانية العمومية المجمعة             |
| 4    | بيان الدخل المجمع                      |
| 5    | بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع |
| 6    | بيان التدفقات النقدية المجمع           |
| 38-7 | إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة   |

# المكتب الأهلي لتدقيق الحسابات



ص ب 5689 صفاة  
13057 الكويت  
تلفون: 2461218 (965)  
2432263  
فاكس: 2465878 (965)

ص.ب : 20174 الصفاة 13062  
مجمع دار العوضي - الدور السابع  
شارع أحمد الجابر - الشرق - الكويت  
تلفون : 2408844 (965)  
فاكس : 2408855 (965)  
e-mail : [pwc.kwt@kw.pwc.com](mailto:pwc.kwt@kw.pwc.com)

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

دولة الكويت

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين المحترمين

تقرير عن البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتضمن الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2007 ، وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفصيلية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بشكل عادل طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية هو من مسؤولية إدارة الشركة الأم. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتطبيق والاحتفاظ بنظام رقابة داخلي يتعلق بإعداد البيانات المالية المجمعة وعرضها بشكل عادل بحيث تكون خالية من أية أخطاء مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ ، كما تتضمن اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة وفقاً للظروف المحيطة.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي على تلك البيانات المالية المجمعة اعتماداً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقب الحسابات بما في ذلك تقييم خطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك الأخطار فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية المجمعة وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي على فعالية نظم الرقابة الداخلية المطبقة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها إدارة الشركة الأم بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية المجمعة.

الرأي

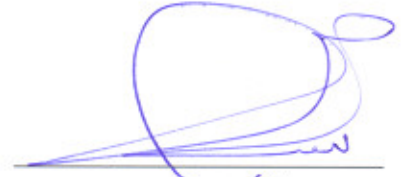
برأينا، فإن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة - من جميع النواحي المادية - عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2007 وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا كذلك، أن الشركة الأم تمسك حسابات منتظمة، وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة الأم فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة الأم، وأنها قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة الأم، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960 أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه قد يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي.



ناصر عبد الله المقيط  
سجل مراقبي الحسابات رقم 9 فئة أ  
المكتب الأهلي لتدقيق الحسابات



بدر عبد الله الوزان  
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
بدر وشركاه - براييس وترهاوس كوبرز

الكويت في 28 يناير 2008

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك. وشركاتها التابعة

الميزانية العمومية المجمعة - كما في 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| 2006<br>(معدلة) | 2007      | إيضاح | الموجودات   |
|-----------------|-----------|-------|---|
|                 |           |       | <b>موجودات متداولة</b>                                      |
| 474,322         | 261,263   | 4     | نقد في الصندوق ولدى البنوك                                  |
| 184,485         | 246,276   | 5     | مدينون تجاريون ودمم مدينة أخرى                              |
| 14,791          | 22,047    | 6     | بضاعة   |
| 18,455          | 23,002    | 7     | استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل |
| 692,053         | 552,588   |       | <b>إجمالي الموجودات المتداولة</b>                           |
|                 |           |       | <b>موجودات غير متداولة</b>                                  |
| 40,618          | 64,724    | 8     | موجودات ضريبية مؤجلة  |
| 134,842         | 179,468   | 7     | استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع                        |
| 8,026           | 259,640   | 9     | استثمارات في شركات زميلة                                    |
| -               | 170,875   | 10    | قرض لشركة زميلة   |
| 1,131,189       | 1,495,602 | 11    | ممتلكات ومعدات  |
| 1,477,557       | 1,637,255 | 12    | موجودات غير ملموسة  |
| 6,648           | 6,850     | 13    | موجودات مالية أخرى  |
| 2,798,880       | 3,814,414 |       | <b>مجموع الموجودات</b>                                      |
| 3,490,933       | 4,367,002 |       | <b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                            |
|                 |           |       | <b>مطلوبات متداولة</b>                                      |
| 427,396         | 554,754   | 14    | دائنون تجاريون ودمم دائنة أخرى                              |
| 721,604         | 453,747   | 15    | المستحق للبنوك  |
| 155,262         | 18,509    | 16    | المستحق لحقوق الأقلية                                       |
| 1,043,379       | 1,027,010 |       | <b>مطلوبات غير متداولة</b>                                  |
| 921,117         | 1,531,512 | 15    | المستحق للبنوك  |
| 9,980           | 31,763    | 8     | مطلوبات ضريبية مؤجلة  |
| 16,023          | 28,411    | 17    | مطلوبات أخرى غير متداولة                                    |
| 947,120         | 1,591,686 |       | <b>حقوق المساهمين</b>                                       |
|                 |           |       | <b>المتاحة لمساهمي الشركة الأم</b>                          |
| 126,182         | 189,398   | 18    | رأس المال   |
| (15,576)        | (15,576)  | 18    | أسهم خزينة  |
| 624,465         | 624,465   | 18    | علاوة إصدار أسهم  |
| 63,091          | 94,699    | 18    | احتياطي قانوني  |
| 63,091          | 63,091    | 18    | احتياطي اختياري   |
| (24,390)        | (26,014)  |       | احتياطي ترجمة عملات أجنبية                                  |
| 41,778          | 67,704    |       | احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات                          |
| 5,736           | 12,222    |       | احتياطي المدفوعات بالأسهم                                   |
| 470,055         | 571,938   |       | أرباح مرحلة   |
| 1,354,432       | 1,581,927 |       | <b>حقوق الأقلية</b>   |
| 146,002         | 166,379   |       | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                                |
| 1,500,434       | 1,748,306 |       | <b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                      |
| 3,490,933       | 4,367,002 |       |   |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

د. سعد حمد البراك  
نائب رئيس مجلس الإدارة - العضو المنتدب



أسعد أحمد البنوان  
رئيس مجلس الإدارة



# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

## بيان الدخل المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف لدينار كويتي)

| 2006<br>(معدلة) | 2007      | إيضاح   |   |
|-----------------|-----------|---------|---|
| 1,297,415       | 1,677,270 | 19      | الإيرادات   |
| (274,729)       | (361,751) |         | تكلفة المبيعات                                      |
| 1,022,686       | 1,315,519 |         | إجمالي الربح  |
| (336,708)       | (470,446) |         | مصاريف توزيعية وتسويقية وتشغيلية                    |
| (115,829)       | (153,537) |         | مصاريف عمومية وإدارية                               |
| (162,057)       | (236,062) | 11 و 12 | استهلاكات وإطفاءات                                  |
| (5,785)         | -         |         | شهرة مشطوبة نتيجة بيع أسهم في شركات تابعة           |
| (2,921)         | (3,832)   |         | مخصص انخفاض القيمة - مدينون تجاريون ونمم مدينة أخرى |
| 399,386         | 451,642   |         | ربح التشغيل   |
| 18,254          | 26,289    |         | إيرادات فوائد                                       |
| 7,810           | 21,537    | 20      | إيرادات استثمارات                                   |
| 5,825           | (3,135)   |         | حصة في (خسائر) / أرباح شركات زميلة (بالصافي)        |
| 9,505           | 6,092     |         | إيرادات أخرى  |
| (88,084)        | (123,586) |         | أعباء تمويل   |
| 3,396           | 13,144    |         | أرباح إعادة تقييم عملات أجنبية                      |
| (28)            | (28)      |         | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                           |
| (2,940)         | (2,973)   |         | حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي                      |
| (4,323)         | (5,447)   | 21      | ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة                   |
| 348,801         | 383,535   |         | ربح السنة قبل ضريبة الدخل                           |
| (34,972)        | (40,874)  | 22      | مصروف ضريبة دخل شركات تابعة                         |
| 313,829         | 342,661   |         | ربح السنة   |
|                 |           |         | المتاح لـ:  |
| 294,981         | 320,455   |         | مساهمي الشركة الأم                                  |
| 18,848          | 22,206    |         | حقوق الأقلية  |
| 313,829         | 342,661   |         |   |
| فلس             | فلس       |         |   |
| 159             | 172       | 23      | ربحية السهم الأساسية                                |
| 158             | 171       | 23      | ربحية السهم المخففة                                 |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

(جميع لمبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| المجموع   | حقوق الأقلية | حقوق الملكية المتاحة لمساهمي الشركة الأم |                             |                                    |                     |                 |                |            |            |           |  |
|-----------|--------------|--|-----------------------------|------------------------------------|---------------------|-----------------|----------------|------------|------------|-----------|--|
|           |              | أرباح مرحلة                              | احتياطي الم مدفوعات بالأسهم | احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات | احتياطي عملة أجنبية | احتياطي اختياري | احتياطي قانوني | أسهم خزينة | إصدار أسهم | رأس المال |  |
| 1,500,434 | 146,002      | 470,055                                  | 5,736                       | 41,778                             | (24,390)            | 63,091          | 63,091         | (15,576)   | 624,465    | 126,182   | الرصيد كما في 1 يناير 2007 (معدل)                        |
| (1,256)   | 368          | -  | -                           | -                                  | (1,624)             | -               | -              | -          | -          | -         | صافي فروق صرف عملات                                      |
| (11,789)  | -            | -  | -                           | (11,789)                           | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | أرباح محققة من استثمارات متاحة للبيع (بالصافي)           |
| 37,715    | -            | -  | -                           | 37,715                             | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | لتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع      |
| 6,486     | -            | -  | 6,486                       | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | احتياطي المدفوعات بالأسهم (إيضاح 25)                     |
| 31,156    | 368          | -  | 6,486                       | 25,926                             | (1,624)             | -               | -              | -          | -          | -         | صافي إيرادات / (مصاريف) معترف بها مباشرة في حقوق الملكية |
| 342,661   | 22,206       | 320,455                                  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | ربح السنة  |
| 373,817   | 22,574       | 320,455                                  | 6,486                       | 25,926                             | (1,624)             | -               | -              | -          | -          | -         | مجموع الإيرادات / (الخسائر) المحققة للسنة                |
| -         | -            | (31,608)                                 | -                           | -                                  | -                   | -               | 31,608         | -          | -          | -         | المحول إلى الاحتياطيات                                   |
| 1,582     | 1,582        | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | مساهمة رأسمالية  |
| (363)     | (363)        | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | تعديلات على حصة حملة حقوق الأقلية                        |
| (2,445)   | (2,445)      | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | بيع / شراء أسهم إلى / من حقوق الأقلية (بالصافي)          |
| 1,822     | 1,822        | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | حصة في التزام خيارات بيع                                 |
| 83        | -            | (42)                                     | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | 125       | ممارسة خيارات الأسهم للموظفين                            |
| -         | -            | (63,091)                                 | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | 63,091    | إصدار أسهم منحة (2006)                                   |
| (126,624) | (2,793)      | (123,831)                                | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | توزيعات أرباح نقدية (2006)                               |
| 1,748,306 | 166,379      | 571,938                                  | 12,222                      | 67,704                             | (26,014)            | 63,091          | 94,699         | (15,576)   | 624,465    | 189,398   | الرصيد كما في 31 ديسمبر 2007                             |
| 1,218,584 | 32,844       | 299,512                                  | -                           | 55,540                             | 2,352               | 54,862          | 54,862         | (15,576)   | 624,465    | 109,723   | الرصيد كما في 1 يناير 2006                               |
| (24,772)  | 1,965        | 5  | -                           | -                                  | (26,742)            | -               | -              | -          | -          | -         | صافي فروق صرف عملات                                      |
| 39        | -            | -  | -                           | 39                                 | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | خسائر محققة من استثمارات متاحة للبيع (بالصافي)           |
| (13,801)  | -            | -  | -                           | (13,801)                           | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | لتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع      |
| 5,736     | -            | -  | 5,736                       | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | احتياطي المدفوعات بالأسهم (إيضاح 25)                     |
| (32,798)  | 1,965        | 5  | 5,736                       | (13,762)                           | (26,742)            | -               | -              | -          | -          | -         | صافي إيرادات / (مصاريف) معترف بها مباشرة في حقوق الملكية |
| 313,829   | 18,848       | 294,981                                  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | ربح السنة من العمليات المستمرة                           |
| 281,031   | 20,813       | 294,986                                  | 5,736                       | (13,762)                           | (26,742)            | -               | -              | -          | -          | -         | مجموع الإيرادات المحققة للسنة                            |
| -         | -            | (16,458)                                 | -                           | -                                  | -                   | 8,229           | 8,229          | -          | -          | -         | المحول إلى الاحتياطيات                                   |
| 96,256    | 96,256       | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | أعمال مدمجة  |
| 854       | 854          | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | بيع / شراء أسهم لـ / من حقوق الأقلية (بالصافي)           |
| (1,827)   | (1,827)      | -  | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | حصة في التزام خيارات بيع                                 |
| -         | -            | (16,459)                                 | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | 16,459    | إصدار أسهم منحة (2005)                                   |
| (94,464)  | (2,938)      | (91,526)                                 | -                           | -                                  | -                   | -               | -              | -          | -          | -         | توزيعات أرباح نقدية (2005)                               |
| 1,500,434 | 146,002      | 470,055                                  | 5,736                       | 41,778                             | (24,390)            | 63,091          | 63,091         | (15,576)   | 624,465    | 126,182   | الرصيد كما في 31 ديسمبر 2006 (معدل)                      |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

## بيان التدفقات النقدية المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| 2006<br>(معدلة) | 2007        |  |
|-----------------|-------------|--|
|                 |             | <b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>   |
| 348,801         | 383,535     | ربح السنة قبل ضريبة الدخل<br>تسويات لـ :   |
| 167,842         | 236,062     | استهلاكات وإطفاءات وشطب شهرة   |
| (18,254)        | (26,289)    | إيرادات فوائد  |
| (7,810)         | (21,537)    | إيرادات استثمارات  |
| (5,825)         | 3,135       | حصة في خسارة / (ربح) شركات زميلة   |
| 88,084          | 123,586     | أعباء تمويل  |
| 1,062           | 170         | خسارة بيع ممتلكات ومعدات   |
| (268)           | -           | خسارة بيع شركة تابعة   |
| (3,396)         | (13,144)    | ربح إعادة تقييم عملة   |
| 570,236         | 685,518     | ربح التشغيل قبل التغييرات في رأس المال العامل<br>(الزيادة) / النقص في مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى |
| 184,466         | (67,024)    | الزيادة في البضاعة   |
| (5,145)         | (7,835)     | الزيادة في دائنون تجاريون ونعم دائنة أخرى  |
| 85,896          | 90,547      | الزيادة في مطلوبات أخرى غير متداولة  |
| 2,287           | 12,319      | النقد الناتج من أنشطة التشغيل  |
| 837,740         | 713,525     | مدفوعات لـ :   |
| (31,146)        | (36,895)    | ضريبة الدخل  |
| (28)            | (28)        | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة  |
| (1,851)         | -           | مؤسسة الكويت للتقدم العلمي   |
| (2,877)         | (4,320)     | ضريبة دعم العملة الوطنية   |
| 801,838         | 672,282     | صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية   |
|                 |             | <b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>   |
| 4,144           | 1,275       | المحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية   |
| (7,686)         | (4,677)     | شراء استثمارات   |
| (529,441)       | (60,920)    | اقتناء شركات تابعة   |
| 268             | -           | المحصل من بيع شركات تابعة  |
| (450)           | (269,306)   | استثمار في شركة زميلة  |
| (441,764)       | (586,700)   | شراء ممتلكات ومعدات (بالصافي)  |
| (37,292)        | (166,645)   | شراء موجودات غير ملموسة  |
| 15,879          | 26,269      | فوائد مستلمة   |
| 4,644           | 5,033       | توزيعات أرباح مستلمة   |
| (991,698)       | (1,055,671) | صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية   |
|                 |             | <b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>   |
| 545,451         | 603,421     | المحصل من قروض بنكية (بالصافي)   |
| -               | (170,875)   | قرض لشركة زميلة  |
| -               | 1,527       | مساهمة الأقلية في رأسمال شركة تابعة بحرينية  |
| -               | 83          | المحصل من إصدار رأسمال   |
| (90,383)        | (123,588)   | توزيعات أرباح مدفوعة   |
| (2,938)         | (2,875)     | توزيعات أرباح مدفوعة لحملة حقوق الأقلية  |
| (92,136)        | (123,436)   | أعباء تمويل مدفوعة   |
| 359,994         | 184,257     | صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية   |
| 170,134         | (199,132)   | صافي (النقص) / الزيادة في النقد والنقد المعادل   |
| 11,309          | (13,927)    | أثر التغيير في معدلات الصرف على النقد والنقد المعادل   |
| 292,879         | 474,322     | النقد والنقد المعادل في بداية السنة  |
| 474,322         | 261,263     | النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح 4)  |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

### 1. عام

تأسست شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية عام 1983 طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان الشركة الأم المسجل هو ص.ب. 22244 الصفاة 13083 دولة الكويت.

تقوم الشركة الأم وشركتها التابعة (المجموعة) والشركات الزميلة بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة في دولة الكويت وفي 20 دولة أخرى (2006 - الكويت و 19 دولة أخرى) بموجب ترخيص من حكومات الدول التي تزاول نشاطها فيها حيث تقوم بتشغيل وشراء وتوريد وتركيب وإدارة وصيانة أجهزة ومعدات الهواتف المتنقلة ونظم المناداة وكذلك استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى المجموعة عن طريق استثمارها في أوراق مالية. خلال عام 2007، بدأت المجموعة بتغيير اسمها التجاري إلى "زين" وبدأت استخدام الاسم التجاري الجديد في كل من الشرق الأوسط والسودان. يتضمن إيضاح رقم 3 قائمة بالشركات التابعة والشركات الزميلة الرئيسية.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 28 يناير 2008 وتخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

### 2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

#### 2.1 أسس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، وعلى أساس مبدأ التكلفة التاريخية للقياس المعدل بإعادة تقييم الموجودات المالية المحتفظ بها كـ "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "كمتاحة للبيع" وإعادة تقييم الحصص المملوكة سابقاً والنتيجة عن دمج الأعمال على مراحل. تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي مقربة لأقرب ألف.

إن إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات واقتراضات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات خلال الفترة الصادر عنها التقرير، كما يتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة أحكامها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية. إن المناطق التي تتخللها درجة عالية من الافتراضات أو حيث تكون التقديرات والافتراضات جوهرية بالنسبة للبيانات المالية مبينة في إيضاح رقم 33.

#### 2.2 التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة متسقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة فيما عدا قيام المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية : الإفصاحات والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 – الإفصاح عن رأس المال. نتيجة لذلك، تم إعداد إفصاحات إضافية والتي ستمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم:

(أ) كفاءة الأدوات المالية للمجموعة بالنسبة لمركزها المالي وأدائها و،

(ب) طبيعة ومستوى المخاطر الناتجة عن الأدوات المالية والتي تتعرض لها المجموعة خلال السنة وفي تاريخ التقرير وكيف تقوم المجموعة بإدارتها.

تم إصدار معايير وتفسيرات مجلس معايير المحاسبة الدولية التالية ولكنها ليست إلزامية بعد ولم تقم المجموعة بتطبيقها بعد:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 : القطاعات التشغيلية.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8، والذي سيسري للفترات التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009، سيؤدي إلى الإفصاح عن معلومات لتقييم طبيعة التأثيرات المالية وطبيعتها على النشاط التي تعمل فيها الشركة وعلى البيئة الاقتصادية التي تعمل فيها الشركة.

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 : عرض البيانات المالية – (معدل).

إن تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 1 (المعدل) والذي سيسري مفعوله على السنوات التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009، والذي سيؤثر على عرض البيانات المالية لتحسين مدى الاستفادة من المعلومات المعروضة.

### 2.3 دمج / ضم الأعمال

دمج الأعمال هي عملية تجميع أعمال منفصلة في كيان واحد نتيجة حصول كيان واحد، وهو المشتري، للسيطرة على واحد أو أكثر من الأعمال الأخرى. يتم قياس تكلفة الاقتناء بالقيمة العادلة للموجودات والأسهم المصدرة والمطلوبات المتكبدة أو التي يتم تحملها في تاريخ العملية إضافة إلى التكاليف التي تتعلق بالباشرة بعملية الاقتناء. يتم مبدئياً قياس الموجودات المقتناة المحددة والمطلوبات وكذلك المطلوبات المحتملة التي يتم تحملها في عملية دمج الأعمال (صافي الموجودات المقتناة في عملية دمج الأعمال) بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء نون الأخذ في الاعتبار أي حصة للأقلية. أية زيادة في تكلفة الاقتناء عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي الموجودات المحددة المقتناة في عملية تجميع الأعمال تعامل كشهرة. إذا كانت تكلفة الاقتناء أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المقتناة، فإن الفرق يتحقق مباشرة في بيان الدخل.

عند تحقق عملية دمج الأعمال على مراحل، تعامل كل معاملة تبادل بصورة منفصلة وتستخدم تكلفة المعاملة ومعلومات القيمة العادلة بتاريخ المعاملة لتحديد مبلغ الشهرة المتعلق بالمعاملة. يتم إجراء تعديل لتسجيل الحصص المملوكة سابقاً بقيمتها العادلة بتاريخ آخر معاملة تبادلية تم المحاسبة عنها كإعادة تقييم.

تقوم المجموعة بشكل منفصل بالاعتراف بالمطلوبات المحتملة للشركة المقتناة في تاريخ الاقتناء إذا كان من الممكن تقدير قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

تستخدم المجموعة قيمة مؤقتة للمحاسبة المبدئية عن عملية دمج الأعمال وتقوم بتسجيل أي تعديل على هذه القيم المؤقتة خلال 12 شهراً من تاريخ الاقتناء.

### 2.4 التجميع

إن الشركات التابعة هي الشركات (ومنها الشركات ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها المجموعة. وتوجد السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة بشكل مباشر أو غير مباشر على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لكي تستفيد من أشطنتها. تم تضمين البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية المجمعة على أساس بنود البيانات المالية المتمثلة من تاريخ بدء السيطرة الفعلية وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة فعلياً.

يتم إظهار حقوق الأقلية في الشركة المقتناة على أساس حصة الأقلية في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة وكذلك المطلوبات المحتملة في تاريخ الدمج وحصة الأقلية من التغيرات في حقوق الملكية من تاريخ الدمج. يتم إظهار حقوق الملكية وصافي إيرادات حقوق مساهمي الأقلية في بند مستقل في الميزانية العمومية وبيان الدخل على التوالي. يتم تصنيف حقوق الأقلية كمطلوبات مالية إلى الحد الذي يكون فيه هناك التزام يتوجب سداد نقدي أو تسليم موجودات مالية أخرى لتسوية حقوق الأقلية.

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة باستخدام سياسات محاسبية موحدة للمعاملات المتشابهة والأحداث الأخرى التي تتم في نفس الظروف بناء على آخر بيانات مالية مدققة للشركات التابعة. يتم عند التجميع استبعاد الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف المتبادلة بالكامل بين شركات المجموعة. يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات المتبادلة ما لم تكن التكلفة غير قابلة للاسترداد.

## 2.5 الأدوات المالية

### التصنيف

تقوم المجموعة في إطار النشاط الاعتيادي لها باستخدام الأدوات المالية، بشكل رئيسي النقد والودائع والمدينون والاستثمارات ودائنون والمستحق للبنوك والمشتقات.

طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "قروض ومدينون" أو "متاحة للبيع". تم تصنيف كافة المطلوبات المالية كـ "مطلوبت مالية غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

### التحقق / عدم التحقق

تتحقق الموجودات المالية أو المطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً للأحكام التعاقدية لهذه الأدوات. لا يتحقق الأصل المالي (بالكامل أو جزء منه) عندما ينتهي الحق في استلام التدفقات النقدية الناتجة من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية أو عندما تفقد السيطرة على الموجودات المالية، في حال حافظت المجموعة على سيطرتها، تستمر في إدراج الأصل طوال مدة سيطرتها. في حال فقدت المجموعة السيطرة، فإنها تستمر في تسجيل الأصل المالي طوال فترة سيطرتها على الأصل.

يتم إدراج كافة عمليات الشراء والبيع الاعتيادية للموجودات المالية باستخدام تاريخ التسوية. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ التسوية في بيان الدخل طبقاً للسياسة المحاسبية المطبقة والخاصة بكل أداة مالية. إن عمليات الشراء والبيع الاعتيادية هي عمليات شراء أو بيع موجودات مالية تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية يتم تحديدها عامة وفقاً للقوانين أو الأعراف المتعامل بها في الأسواق.

### القياس

#### الأدوات المالية

يتم مبدئياً تسجيل جميع الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الاقتناء أو الإصدار، باستثناء الأدوات المالية المصنفة بـ "القيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

#### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تشتمل هذه الفئة على بندين فرعيين هما: موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة من البداية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يتم تصنيف الموجودات المالية وفقاً لهذا البند إذا تم اقتناؤها بشكل رئيسي بغرض بيعها على المدى القصير أو إذا تمت إدارتها أو تقييم أداؤها والمحاسبة عنها داخلياً على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية استثمار موثقة. يتم أيضاً تصنيف المشتقات المالية كـ "محتفظ بها للمتاجرة" إلا إذا تم اعتبارها أدوات تحوط فعلية، حيث يتم تصنيفها في هذه الحالة كـ "مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

#### قروض ومدينون

إن القروض والمدينون ليست من مشتقات الموجودات المالية ذات استحقاق ثابت أو محدد وتكون غير مسعرة في أسواق نشطة، ويتم إدراجها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

#### متاحة للبيع

إن الاستثمارات المتاحة للبيع ليست من مشتقات الموجودات المالية، وهي غير متضمنة في أي من التصنيفات المشار إليها أعلاه ويتم اقتناؤها بصورة رئيسية للاحتفاظ بها لفترة غير محددة ويمكن بيعها في حال وجود حاجة إلى السيولة أو عند تغير معدلات الفائدة أو معدلات الصرف أو أسعار الأسهم، يتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة وإدراج الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة في بيان حقوق الملكية. في حالة بيع أو انخفاض قيمة الموجودات "المتاحة للبيع"، يتم تحويل التعديلات على القيم العادلة المتراكمة إلى بيان الدخل كأرباح أو خسائر.

#### المطلوبات المالية / حقوق الملكية

يتم لاحقاً قياس وإدراج المطلوبات المالية "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي. تصنف حصص الملكية كمطلوبات مالية إذا كان هناك التزام تعاقدي بتسليم نقد أو أي أصل مالي آخر.

#### الضمانات المالية

بعد التحقق المبدئي، يتم قياس الضمانات المالية مبدئياً وفقاً للقيمة المحققة ناقصاً الإطفاءات المتراكمة وفقاً لأفضل تقدير للمصروفات المطلوبة لتسوية أية التزامات مالية قد تنشأ عن هذه الضمانات المالية.

#### القيمة العادلة

تحدد القيم العادلة للأدوات المالية المسعرة بناءً على أسعار آخر أو امر شراء معلنة. إذا كانت الأداة المالية متداولة في سوق غير نشط أو إذا كانت الأداة المالية غير مسعرة، تشتق القيمة العادلة من أحدث معاملات تمت على أساس تجاري بحت أو من خلال تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو أي وسائل تقييم فنية أخرى يستخدمها المشاركون في السوق بصورة عامة أو يتم تحديد قيمتها العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية لاستثمارات مماثلة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة عن طريق خصم التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية استناداً إلى معدل الفائدة السوقي الحالي للأدوات المالية المماثلة.

#### الانخفاض في القيمة

يكون هناك انخفاض في قيمة الموجودات المالية إذا زادت قيمتها الدفترية عن قيمتها الاستردادية المقدر. يتم في تاريخ كل ميزانية عمومية التقييم لتحديد ما إذا ما كان هناك دليل إيجابي على انخفاض قيمة أحد الموجودات المحددة أو مجموعة من الموجودات المشابهة. في حال وجود مثل هذا الدليل، يتم تخفيض الموجودات لقيمتها الممكن استردادها. يتم تحديد القيمة الاستردادية للأداة المالية ذات الفائدة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة وفقاً لسعر الفائدة الفعلي الأصلي. يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المسعرة بالرجوع إلى أسعار السوق أو باستخدام طرق تقييم مناسبة. تتحقق أي خسائر من انخفاض القيمة في بيان الدخل. وبالنسبة للاستثمارات في أسهم متاحة للبيع، يتم تسجيل عكس خسارة انخفاض القيمة كزيادة في احتياطي القيمة العادلة من خلال في حقوق الملكية.

يتم حذف الموجودات المالية إذا لم يكن هناك دليل على إمكانية استردادها.

#### 2.6 النقد والنقد المعادل

يتم تصنيف النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب والودائع لأجل لدى البنوك التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع كنفد ونقد معادل في بين التدفقات النقدية.

#### 2.7 بضاعة

يتم تقييم البضاعة بمتوسط سعر التكلفة المرجح أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل.

#### 2.8 ضرائب الدخل

يتم إدراج ضريبة الدخل المستحقة على الأرباح كمصاريف للفترة التي يظهر فيها الربح وفقاً للقوانين الضريبية المطبقة في نطاق السلطة القانونية التي تعمل فيها المجموعة.

يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة على صافي نتائج التشغيل بطريقة الالتزامات على كافة الفروق المؤقتة بتاريخ الميزانية العمومية بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية لأغراض رفع التقارير المالية. إن مخصصات الضرائب المؤجلة تعتمد على مدى التحكم في توقيت رد الفروق المؤقتة وإمكانية ردها في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية المتوقع تطبيقها للفترة التي يتم فيها تحقيق الأصل أو تسوية الالتزام وفقاً للمعدلات الضريبية (والقوانين الضريبية) المطبقة أو التي سيتم تطبيقها لاحقاً في تاريخ الميزانية العمومية.

تتحقق الموجودات الضريبية المؤجلة لكل الفروق المؤقتة، بما في ذلك الأرصدة المرحلة للخسائر الضريبية غير المستخدمة لمدى ما يمكن استخدامها في مقابلة الأرباح الضريبية التي سوف تنتج. يتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل ميزانية عمومية ويتم تخفيضها للمدى الذي يكون فيه من غير المحتمل تحقيق أرباح كافية تسمح باستخدام هذه الموجودات الضريبية المؤجلة.

## 2.9 استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة تأثير جوهري فيها لا يمتد إلى السيطرة عليها. عموماً، فهي تلك التي تملك فيها المجموعة حقوق تصويت بنسبة تتراوح بين 20% إلى 50%. تتحقق الاستثمارات في شركات زميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم المحاسبة عنها لاحقاً بطريقة حقوق الملكية من تاريخ ممارسة التأثير الفعلي حتى توقف هذا التأثير. ووفقاً لطريقة حقوق الملكية، إن حصة المجموعة من نتائج أعمال الشركة الزميلة بعد الاقتناء يتم الاعتراف بها في بيان الدخل كما يتم الاعتراف بحصة المجموعة في تغييرات ما بعد الاقتناء في الاحتياطات ضمن الاحتياطات. يتم تعديل الحركات المترجمة لما بعد الاقتناء على القيمة الدفترية للشركة الزميلة. يتم عمل التعديلات الملائمة مثل الاستهلاك والإطفاء وخسائر انخفاض القيمة على حصة المجموعة من الربح أو الخسارة بعد الاقتناء للمحاسبة عن أثر تعديلات القيمة العادلة التي تمت وقت الاقتناء.

عندما تتساوى حصة خسائر المجموعة مع أو تزيد عن حصتها في الشركة الزميلة بما في ذلك أي أرصدة مدينة غير مضمونة، فإن المجموعة لا تقوم بالاعتراف بأي خسائر إضافية ما لم تكن قد تكبدت التزامات أو دفع أي مدفوعات نيابة عن الشركة الزميلة.

## 2.10 الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والخسائر المترجمة الناتجة عن الانخفاض في القيمة.

تستهلك الممتلكات والمعدات طبقاً لطريقة القسط الثابت وذلك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة لها كما يلي:

| سنوات  |                         |
|--------|-------------------------|
| 50 - 8 | مباني                   |
| 15 - 4 | شبكات خلوية ومعدات أخرى |
| 10     | طائرة                   |
| 12 - 1 | أثاث                    |

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بصورة دورية. عندما يكون هناك مؤشر على أن القيمة الدفترية لبند من بنود الموجودات أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم تخفيض قيمة الموجودات لقيمتها الاستردادية. وتدرج خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل. لغرض تحديد انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل لتلك المجموعة من الموجودات (وحدات توليد النقد).

## 2.11 الموجودات غير الملموسة والشهرة

إن الموجودات غير النقدية المحددة والتي يتم اقتنائها لأغراض النشاط ويكون لها منافع مستقبلية متوقعة يتم اعتبارها موجودات غير ملموسة. تتضمن الموجودات غير الملموسة رسوم الترخيص وعقود وعلاقات العملاء والصفقات وحقوق استغلال برامج حاسب آلي.

إن الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة لا يتم إطفائها ويتم مراجعتها سنوياً لتحديد وجود انخفاض في قيمتها.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة. فيما يتعلق بترخيص الشبكات المقننة والتي يتم تشغيلها بشروط ثابتة، فإن فترة الإطفاء تحدد بصفة أساسية بناء على فترة سريان الترخيص وشروط تجديده. يتم إطفاء رسوم ترخيص نظام الاتصالات المتنقلة بطريقة القسط الثابت على مدى عمر الترخيص. يتم إطفاء الصفقات وحقوق استغلال برامج الحاسب الآلي بطريقة القسط الثابت على مدة خمس سنوات. يتم إطفاء عقود وعلاقات العملاء على مدى ثلاث سنوات.

تتمثل الشهرة في فرق تكلفة الاقتناء عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي الموجودات المكتتاة في عملية دمج الأعمال أو للشركات الزميلة كما في تاريخ الاقتناء. يتم تضمين الشهرة الناتجة عن اقتناء شركات تابعة في بند الموجودات غير الملموسة بينما يتم تضمين الشهرة الناتجة عن اقتناء شركات زميلة في الاستثمارات في شركات زميلة. يتم توزيع الشهرة على كل وحدة توليد نقد تنتمي إليها وذلك لغرض تقييم الانخفاض في قيمة الشهرة. يتم مراجعة قيمة الشهرة سنوياً على الأقل لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة وتظهر الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة. أرباح وخسائر بيع الشركة التابعة أو جزء منها تتضمن القيمة الدفترية للشهرة المتعلقة بالشركة التابعة المبيعة أو الجزء المباع منها.

لغرض تحديد الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل لتلك المجموعة من الموجودات. في حال وجود مؤشر على أن القيمة الدفترية للموجودات غير الملموسة أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم تخفيض الموجودات لقيمتها الممكن استردادها وتدرج خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل. إن خسارة الانخفاض المتعلقة بالشهرة لا يتم عكسها مرة أخرى في القترات التالية.

## 2.12 مخصص التزامات

يتم تكوين مخصص التزامات عندما يكون من المحتمل تدفق الموارد الاقتصادية خارج المجموعة نتيجة لأحداث وقعت في الماضي من أجل سداد التزام قانوني حالي أو متوقع ويكون بالإمكان تقدير المبلغ بدرجة موثوق فيها.

## 2.13 معاملات المدفوعات بالأسهم

تقوم المجموعة بتطبيق خطة مدفوعات بالأسهم ومدفوعات أسهم نقدية. إن تكلفة المعاملات بالأسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة لها في تاريخ المنح مع الأخذ في الاعتبار شروط منح هذه الخيارات. إن القيمة العادلة يتم تحميلها كمصروفات على مدى فترة الاستحقاق مع تعديل مقابل في حقوق الملكية في حال خطط المدفوعات بالأسهم وفي المطلوبات في حال خطط مدفوعات الأسهم النقدية. إن تكلفة خطط التسوية بالأسهم يتم قياسها بالرجوع إلى القيمة العادلة كما في ذلك التاريخ التي تم منحها وفقاً لها باستخدام نموذج تسعير مناسب والذي يتحقق في ذلك الوقت كمصروف على مدى فترة الاستحقاق مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تستنتج شروط الممارسة غير السوقية والمتضمن في الافتراضات حول عدد الخيارات المتوقع ممارستها. تقوم المجموعة بتسجيل أثر التعديل على التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الدخل مع زيادة مقابلة أو نقص مقبل في حقوق الملكية.

## 2.14 مكافأة نهاية الخدمة

تلتزم المجموعة بسداد اشتراكات محددة في نظم التأمينات الاجتماعية الحكومية وكذلك سداد مبالغ للموظفين عند انتهاء خدمتهم دفعة واحدة بموجب لائحة مزايا محددة وذلك وفقاً للقوانين المطبقة في البلدان التي يعملون بها. إن هذا الالتزام غير ممول ويتم حسابه على أساس المبلغ المستحق بافتراض وقوع كامل الالتزام كنتيجة لإنهاء خدمة العاملين في تاريخ الميزانية العمومية، ويستخدم هذا الافتراض كتقدير مناسب للقيمة الحالية لهذا الالتزام.

## 2.15 أسهم الخزينة

يتم تصنيف تكلفة أسهم الشركة الأم المشتراة بما فيها التكاليف المباشرة في بيان حقوق الملكية. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من بيع أسهم الخزينة ضمن حسلب مستقل في حقوق المساهمين وهي غير قابلة للتوزيع. لا يحق لأسهم الخزينة أية توزيعات نقدية أو حقوق إصدار أسهم، ويؤدي إصدار أسهم منحة إلي زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم دون تأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

## 2.16 المحاسبة عن عقود الإيجار

عندما تكون المجموعة هي الطرف المستأجر

عقود الإيجار التشغيلي

يتم اعتبار عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر خلالها بمنافع ومخاطر ملكية الموجودات المؤجرة على أنها عقود تأجير تشغيلي. ويتم تحميل بيان الدخل بالمبالغ المدفوعة عن عقود التأجير التشغيلي بطريقة القسط الثابت على مدى فترة عقود التأجير.

إيجار تمويلي

يتم تصنيف إيجار الممتلكات والمعدات التي يفترض أن تحتفظ المجموعة بشكل أساسي بكل مخاطر ومنافع الملكية كإيجار تمويلي. يتم إدراج الإيجار التمويلي كموجودات في الميزانية العمومية بالقيمة الحالية المقدرة للمبالغ المدفوعة للإيجار المتعلقة بها. يتم توزيع كل مبلغ إيجار مدفوع ما بين التزام وعبء تمويل لإيجاد معدل فائدة دوري ثابت على الالتزامات المستحقة.

## 2.17 الإيرادات

تتحقق إيرادات أتعاب الخدمة حسب الاستعمال الفعلي. أما الاشتراكات فيتم احتسابها على أساس التوزيع النسبي الزماني. وتتحقق الإيرادات الأخرى التي تشمل بشكل رئيسي بيع معدات الهواتف النقالة وسيم كاردز Sim Cards عند تسليم البضاعة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد البنكية على أساس التوزيع الزمني، كما يتحقق الإيراد من توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.

## 2.18 تكاليف الاقتراض

يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض كمصاريف في الفترة التي تكبدت فيها باستثناء ما يتم رسملته. تكاليف الاقتراض التي تتعلق مباشرة باقتناء أو إنشاء أو إنتاج أصل يتم رسملته كجزء من تكاليف الأصل.

## 2.19 العملات الأجنبية

العملة الرئيسية لأي شركة من شركات المجموعة هي عملة البلد الذي تزاوّل نشاطها فيه. وبالنسبة للشركة الأم، فإن العملة الرئيسية هي الدينار الكويتي. وبالنسبة للشركات التابعة، فإن العملة الأساسية عموماً هي العملة الوطنية للدولة التي تعمل فيها. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السارية في تاريخ المعاملة. وتحول الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية باستخدام أسعار الصرف السارية في ذلك التاريخ، وتؤخذ جميع فروق العملة الناتجة إلى بيان الدخل.

يتم إدراج فروق ترجمة العملات الأجنبية للبنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية.

يتم ترجمة بيانات الدخل والتدفقات النقدية للعمليات الأجنبية إلى عملة الشركة الأم وفقاً لمتوسط سعر الصرف للسنة ويتم ترجمة الميزانيات العمومية لهذه الشركات بسعر الصرف السائد في نهاية السنة. يتم إدراج فروق العملات الأجنبية التي تنشأ من ترجمة صافي الاستثمار في شركات أجنبية (تتضمن الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة من عملية دمج الأعمال) ومن عمليات الاقتراض ومن الأدوات بالعملات الأجنبية المتعلقة بعمليات التحوط ضمن حقوق المساهمين. عند بيع شركة أجنبية يتم الاعتراف ضمن ربح أو خسارة البيع بتلك الفروق في بيان الدخل.

## 2.20 العمليات المتوقفة

يتم اعتبار الكيان متوقف عن النشاط عندما تتوافر الشروط اللازمة لتصنيفه كمحتفظ به للبيع أو عند بيعه. يتم تصنيف أي بند كمحتفظ به للبيع إذا كانت قيمته التقديرية سوف تسترد بشكل رئيسي من خلال عملية بيعه وليس من خلال استمرار استخدامه. يمثل هذا أي نشاط رئيسي مستقل أو المنطقة الجغرافية للنشاط.

2.21 الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة كموجودات إلا عندما يكون تحقيقها مؤكداً بصورة كبيرة. لا يتم الاعتراف بالمطلوبات المحتملة، بخلاف تلك الناتجة من اقتناء شركات تابعة، كمطلوبات إلا عندما يكون هناك احتمال نتيجة لأحداث اقتصادية سابقة وأن يكون من المطلوب تدفق المصادر الاقتصادية لسداد التزام قانوني حالي أو متوقع وأن المبلغ يمكن تقديره بدرجة موثوق فيها. المطلوبت المحتملة الناتجة من دمج الأعمال يتم الاعتراف بها فقط عندما يتم التمكن من قياس القيمة العادلة لها بشكل يمكن الاعتماد عليه.

الشركات التابعة والشركات الزميلة

3

تتمثل الشركات التابعة والشركات الزميلة فيما يلي:

| نسبة الملكية |         | بلد التأسيس | الشركات التابعة   |
|--------------|---------|-------------|---|
| 2006         | 2007    |             |   |
| %100         | %100    | هولندا      | شركة الاتصالات المتنقلة الدولية بي.في - "MTCI"                  |
| %96.516      | %96.516 | الأردن      | شركة بيلا للاستثمار - "Pella"                                   |
| %60          | %56.25  | البحرين     | شركة الاتصالات المتنقلة فودافون البحرين ش.م.ب. (مقولة) - "MTCB" |
| %100         | %100    | لبنان       | شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.م. - لبنان - "MTCL"                 |
| %100         | %100    | السودان     | الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة (زين)                   |

الشركة الزميلة

|     |     |              |  |
|-----|-----|--------------|--|
| %30 | %30 | جزر الكايمان | شركة أثير للاتصالات العراق المحدودة - "Atheer" |
| -   | %50 | السعودية     | شركة المدى للاتصالات ذ.م.م                     |

تملك شركة الاتصالات المتنقلة الدولية بي.في 100% من شركة سلتل الدولية بي في - هولندا (سلتل) وهي شركة تمويل هولندية قابضة ونشاطها الرئيسي هو تشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في 16 دولة (2006: 15 دولة) في أفريقيا.

| نسبة الملكية |        | بلد التأسيس         | الشركات التابعة                     |
|--------------|--------|---------------------|-------------------------------------|
| 2006         | 2007   |                     |                                     |
| %95.71       | %100   | بوركينافاسو         | سلتل بوركينافاسو اس ايه             |
| %100         | %100   | تشاد                | سلتل تي تشاد اس ايه                 |
| %98.50       | %98.50 | الكونغو الديمقراطية | سلتل كونغو الديمقراطية إس إيه آر إل |
| %90          | %90    | جمهورية الكونغو     | سلتل كونغو اس ايه                   |
| %84          | %90    | غابون               | سلتل غابون اس ايه                   |
| %60          | %80    | كينيا               | سلتل كينيا المحدودة                 |
| %100         | %100   | مالاوي              | سلتل مالاوي المحدودة                |
| %80          | %80    | نيجر                | سلتل نيجر اس ايه                    |
| %100         | %100   | سيراليون            | سلتل (إس.إل) المحدودة               |
| %100         | %100   | أوغندا              | سلتل المحدودة أوغندا                |
| %88.88       | %88.88 | زامبيا              | سلتل زامبيا المحدودة                |
| %60          | %60    | تنزانيا             | سلتل تنزانيا المحدودة               |
| %100         | %100   | مدغشقر              | سلتل مدغشقر (إس ايه)                |
| %65          | %65    | نيجيريا             | سلتل نيجيريا ليمتد                  |
| -            | %75    | غانا                | ويسترن تليسيستمز ليمتد (ويست تل)    |

شركة ذات أغراض خاصة

هولندا

استنيتشيتينغ سلتل انترناشيونل

تمت المحاسبة المبدئية عن اقتناء كل من زين ، السودان و سلتل ، نيجيريا (سابقاً في نيوروكس ليمتد) في عام 2006 باستخدام القيم المؤقتة للموجودات والمطلوبات المحددة والالتزامات المحتملة وقد أنهت المجموعة تخصيص سعر الشراء خلال هذه السنة وقد قامت بتعديل أرقام المقارنة كما هو مبين في إيضاح رقم 34 لتعكس أثر التعديلات الناتجة عن تخصيص سعر الشراء.

التزم الطرف البائع لشركة في موبيل بنصوص اتفاقية بين المساهمين تعطي حق أولوية الشراء للمساهمين قبل عرض الأسهم على أي طرف ثالث. قام الطرف البائع بعرض الأسهم التي اقتنتها المجموعة على المساهمين بموجب الشروط أعلاه، إلا أن الطرف الآخر لم يلتزم بسداد القيمة خلال مدة الـ 30 يوماً المحددة في الاتفاق وبالتالي تم بيع الأسهم للمجموعة. وقد قام هذا الطرف الآخر برفع دعوى قضائية أمام المحاكم النيجيرية يطلب فيها الحصول على حقه في شراء تلك الأسهم. وترى إدارة المجموعة سلامة موقفها القانوني. وخلال السنة صدرت عدة أحكام في صالح المجموعة ولكن الحكم النهائي فيها لم يصدر بعد.

تمتلك شركة بيلا 100% من الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة – "JMTS"

إن الشركة الأردنية والشركة البحرينية وشركة أثير تقوم بتشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في الأردن والبحرين والعراق على التوالي. كما تقوم شركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية بإدارة شبكة الاتصالات المتنقلة المملوكة من الحكومة اللبنانية في لبنان.

في أغسطس 2007، تم تجديد ترخيص شركة أثير لتزاول نشاطها في العراق لمدة 15 سنة مقابل 1.250 مليار دولار أمريكي. تم إعداد البيانات المالية لشركة أثير، والتي يوجد عجز في رأس مالها، على أساس مبدأ الاستمرارية إذ تعهد المساهمون بتوفير الدعم المادي للشركة. في ديسمبر 2007، وقعت شركة أثير اتفاقية للاستحواذ على جميع موجودات أحد المشغلين الآخرين لخدمة الهواتف النقالة في العراق بداية من 31 ديسمبر 2007 مقابل 1.2 مليار دولار أمريكي.

في مارس 2007، فاز تحالف تقوده الشركة الأم برخصة شركة الهواتف النقالة الثالثة في المملكة العربية السعودية والتي تمتد صلاحيتها لمدة 25 سنة بمبلغ 22.91 مليار ريال سعودي (1.77 مليار دينار كويتي) تستحق في 2008. يبلغ رأس المال المصرح به لهذه الشركة، المسماة الشركة السعودية للاتصالات المتنقلة، 14 مليار ريال سعودي (1 مليار دينار كويتي). لا زالت هذه الشركة قيد التأسيس وتحتفظ الشركة الأم بنسبة 25% من حقوق التصويت فيها في حين يحتفظ الشركاء آخرون بنسبة 25%. كما تحتفظ مؤسسة سعودية بنسبة 10% من أسهم هذه الشركة وسيتم عرض ما نسبته 40% للاكتتاب العام من قبل المواطنين السعوديين خلال عرض الاكتتاب الإلزامي في أوائل 2008. من المتوقع أن يتم تشغيل الرخصة الثالثة في بداية عام 2008.

تملك الشركة الأم 50% من حقوق تصويت شركة المدى للاتصالات، شركة ذات أغراض خاصة، والتي تم تأسيسها لغرض إدارة الإجراءات اللازمة لتأسيس الشركة السعودية للاتصالات المتنقلة.

في أكتوبر 2007 ، وقعت المجموعة اتفاقية مع حكومة غانا لاقتناء 75% من أسهم شركة ويسترن تليسيستمز ليمتد (ويست تل) مقابل 120 مليون دولار أمريكي (32.8 مليون دينار كويتي). وتعد (ويستتل) أحد الشركتين الوطنيتين في جمهورية غانا المرخص لهما بتشغيل خدمات الهواتف الثابتة والنقالة (GSM) وتخضع هذه الاتفاقية لاستيفاء واستكمال الإجراءات المتعلقة بالحصول على الموافقات والتصاريح اللازمة من قبل الجهات الرسمية الحكومية في جمهورية غانا. وقد تم تنفيذ الاتفاق بتاريخ 18 ديسمبر 2007. إن تفاصيل هذه المعاملة مبينة في إيضاح 28.

#### نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

يتضمن النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك النقد والنقد المعادل التالي:

| 2006    | 2007    |   |
|---------|---------|---|
| 371,731 | 148,226 | نقد في الصندوق ولدى البنوك                        |
| 102,591 | 113,037 | ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك تستحق قبل ثلاثة أشهر |
| 474,322 | 261,263 | نقد وأرصدة لدى البنوك                             |

يتراوح معدل الفائدة الفعلي على الودائع قصيرة الأجل من 5.25% إلى 7.38% سنوياً كما في 31 ديسمبر 2007 (2006) – 5.15% إلى 7.25%).

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى

5

| 2006     | 2007     |  |
|----------|----------|--|
| 32,927   | 39,145   | مدينون تجاريون                                 |
| 43,692   | 54,943   | عملاء  |
| 54,171   | 68,397   | موزعين   |
| 6,306    | 8,233    | مشغلون آخرون لخدمات الهواتف النقالة (الداخلية) |
| (39,038) | (42,870) | شركاء تجوال                                    |
| 98,058   | 127,848  | مخصص انخفاض في القيمة                          |
| 4,760    | 11,664   | إيرادات مستحقة                                 |
| 2,806    | 3,915    | موظفين   |
| 11,512   | 33,958   | مستحق من شركة زميلة                            |
| 67,349   | 68,891   | مدفوعات مقدماً وسلف وتأمينات لدى الغير         |
| 184,485  | 246,276  |  |

كما في 31 ديسمبر 2007، انقضت فترة استحقاق ذمم تجارية مدينة بمبلغ 70,028,000 دينار كويتي (2006): 63,074,000 دينار كويتي) ولكن لم تنخفض قيمتها. ترتبط هذه بعدد من العملاء المستقلين الذين لا يوجد لهم تاريخ مخالفات حديثة. إن تحليل أعمار الذمم التجارية المدينة هي كالآتي:

| 2006   | 2007   |                |
|--------|--------|----------------|
| 59,990 | 64,327 | حتى ثلاثة أشهر |
| 3,084  | 5,701  | 3 - 6 أشهر     |
| 63,074 | 70,028 |                |

كما في 31 ديسمبر 2007، انخفضت قيمة بند مدينون تجاريون بمبلغ 70,090,000 دينار كويتي (2006: 45,384,000 دينار كويتي) وقد بلغت قيمة المخصص كما في 31 ديسمبر 2007 - 42,870,000 دينار كويتي (2006: 39,038,000 دينار كويتي). تتعلق بنود الذمم المدينة التي انخفضت بالعملاء على أساس إفرادي. وقد تم التقدير بأنه سيتم استرداد جزء من هذه الذمم المدينة.

يتم تحديد القيمة الدفترية لبند مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى للمجموعة بالعملاء التالية:

| 2006    | 2007    |              |
|---------|---------|--------------|
| 22,530  | 36,152  | دينار كويتي  |
| 57,053  | 93,454  | دولار أمريكي |
| 13,057  | 11,111  | يورو         |
| 91,845  | 105,559 | أخرى         |
| 184,485 | 246,276 |              |

تسويات مخصصات الانخفاض في قيمة المدينين التجاريين والذمم المدينة الأخرى:

| 2006     | 2007   |                            |
|----------|--------|----------------------------|
| 37,510   | 39,038 | الرصيد الافتتاحي - 1 يناير |
| 8,787    | -      | نتيجة اقتناء شركات تابعة   |
| (10,180) | -      | استرداد / استرجاع مخصصات   |
| 2,921    | 3,832  | المحمل على السنة           |
| 39,038   | 42,870 | الرصيد الختامي - 31 ديسمبر |

لا تشمل الفئات الأخرى المتضمنة في بند مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى على أية موجودات انخفضت قيمتها. إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان كما في تاريخ التقرير يتمثل في القيمة العادلة لكل بند من الذمم المدينة الواردة أعلاه. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات مقابل تلك الذمم.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

|               |               | البضاعة                | 6. |
|---------------|---------------|------------------------|----|
| 2006          | 2007          |                        |    |
| 17,094        | 23,628        | أجهزة هواتف ومكالماتها |    |
| (2,303)       | (1,581)       | مخصص تقادم البضاعة     |    |
| <u>14,791</u> | <u>22,047</u> |                        |    |

|                |                | استثمارات في أوراق مالية                                    | 7. |
|----------------|----------------|---|----|
| 2006           | 2007           |   |    |
|                |                | استثمارات متداولة   |    |
|                |                | استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل |    |
| 12,165         | 16,487         | أسهم مسعرة  |    |
| 6,290          | 6,515          | صناديق  |    |
| <u>18,455</u>  | <u>23,002</u>  |   |    |
|                |                | استثمارات غير متداولة                                       |    |
|                |                | متاحة للبيع   |    |
| 78,546         | 113,839        | أسهم مسعرة  |    |
| 38,408         | 43,211         | صناديق  |    |
| 19,580         | 24,110         | أسهم غير مسعرة  |    |
| (1,692)        | (1,692)        | خسائر انخفاض في القيمة                                      |    |
| <u>134,842</u> | <u>179,468</u> |   |    |

يتم الاستثمار في أوراق مالية مقومة بالعملة التالية:

| 2006           | 2007           |              |
|----------------|----------------|--------------|
| 104,703        | 149,208        | دينار كويتي  |
| 33,571         | 35,163         | دولار أمريكي |
| 15,023         | 18,099         | يورو         |
| <u>153,297</u> | <u>202,470</u> |              |

تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع أوراق مالية غير مدرجة بتكلفة أصلية تبلغ 7,558,000 دينار كويتي (2006) – 7,678,000 دينار كويتي) وظاهرة في الدفاتر بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة حيث لم يكن من الممكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق بها.

خلال السنة سجلت المجموعة خسائر غير محققة بمبلغ 37,715,000 دينار كويتي (2006) – خسائر غير محققة بمبلغ 13,801,000 دينار كويتي) ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات نتيجة التقييم العادل للاستثمارات المتاحة للبيع كما تم تحويل خسائر بقيمة 11,789,000 دينار كويتي (2006) – خسائر بمبلغ 39,000 دينار كويتي) من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات إلى بيان الدخل نتيجة عمليات البيع.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 8. الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة

| 2006   | 2007   |   |
|--------|--------|---|
|        |        | موجودات ضريبية مؤجلة:                                 |
| 1,939  | 64,542 | موجودات ضريبية مؤجلة يتم استردادها بعد أكثر من 12 شهر |
| 38,679 | 182    | موجودات ضريبية مؤجلة يتم استردادها خلال 12 شهر        |
| 40,618 | 64,724 |   |
|        |        | مطلوبات ضريبية مؤجلة:                                 |
| 9,980  | 30,666 | مطلوبات ضريبية مؤجلة يتم دفعها بعد أكثر من 12 شهر     |
| -      | 1,097  | مطلوبات ضريبية مؤجلة يتم دفعها خلال 12 شهر            |
| 9,980  | 31,763 |   |

#### 9. استثمارات في شركات زميلة

يمثل هذا البند استثمارات المجموعة في شركات زميلة تم المحاسبة عنها بطريقة حقوق الملكية.

| 2006<br>(معللة) | 2007     |                                     |
|-----------------|----------|-------------------------------------|
| 236,383         | 8,026    | الرصيد الافتتاحي                    |
| 450             | 269,306  | مساهمة في رأس المال خلال السنة      |
| 5,825           | (3,135)  | حصة في (خسارة) / ربح السنة          |
| (515)           | -        | المحول إلى الشهرة                   |
| 761             | (14,557) | تعديلات ترجمة عملات أجنبية          |
| (34,126)        | -        | توزيعات أرباح مستلمة                |
| (189,096)       | -        | تسويات الموجودات والمطلوبات المحددة |
| (11,656)        | -        | تسويات - زين ، السودان              |
| 8,026           | 259,640  | الرصيد الختامي                      |

تتمثل المساهمات الرأسمالية في مبلغ 3.5 مليار ريال سعودي مودعة في حساب ضمان (حساب معلق) تمثل حصة الشركة الأم البالغة 25% في رأس مال الشركة السعودية للاتصالات المصرح به.

إن إجمالي الحصة في موجودات، مطلوبات وإيرادات وأرباح الشركات الزميلة هي كالآتي:

| 2006   | 2007    |            |
|--------|---------|------------|
| 26,336 | 152,018 | الموجودات  |
| 19,594 | 147,975 | المطلوبات  |
| 30,572 | 47,788  | الإيرادات  |
| 5,825  | (3,135) | صافي الربح |

#### 10. قرض لشركة زميلة

قامت الشركة الأم بمنح قرض بمبلغ 625 مليون دولار أمريكي لشركة زميلة، شركة أثير للاتصالات العراق المحدودة بمعدل فائدة يبلغ 2.5% فوق سعر الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور). يستحق سداد المبلغ الأصلي لهذا القرض في أي وقت دون أية غرامات.

# شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

11.

### ممتلكات ومعدات

| أراضي ومباني | شبكات خلوية ومعدات أخرى | مشاريع قيد التنفيذ | المجموع   |                                      |
|--------------|-------------------------|--------------------|-----------|--------------------------------------|
| 74,258       | 1,265,829               | 319,601            | 1,659,688 | التكلفة                              |
| -            | 45,525                  | -                  | 45,525    | كما في 31 ديسمبر 2006 (كما سبق عرضه) |
| 74,258       | 1,311,354               | 319,601            | 1,705,213 | تعديلات على القيم المؤقتة (إيضاح 34) |
| 5,788        | 491,471                 | 154,503            | 651,762   | كما في 31 ديسمبر 2006 - معدل         |
| 19           | 2,048                   | 3                  | 2,070     | إضافات                               |
| 1,334        | 120,494                 | (121,822)          | 6         | عند اقتناء شركات تابعة               |
| (217)        | (12,967)                | (24)               | (13,208)  | تحويلات وتعديلات                     |
| (1,213)      | (67,481)                | (3,693)            | (72,387)  | استبعادات                            |
| 79,969       | 1,844,919               | 348,568            | 2,273,456 | تعديلات صرف عملاء                    |
|              |                         |                    |           | كما في 31 ديسمبر 2007                |
| 28,025       | 541,634                 | -                  | 569,659   | استهلاكات                            |
| -            | 4,365                   | -                  | 4,365     | كما في 31 ديسمبر 2006 (كما سبق عرضه) |
| 28,025       | 545,999                 | -                  | 574,024   | استهلاكات سنة 2006 (إيضاح 34)        |
| 6,881        | 203,260                 | -                  | 210,141   | كما في 31 ديسمبر 2006 - معدل         |
| (233)        | (7,388)                 | -                  | (7,621)   | المحمل على السنة                     |
| 12           | 1,736                   | -                  | 1,748     | نتيجة للبيع                          |
| (1,388)      | 950                     | -                  | (438)     | نتيجة اقتناء شركات تابعة             |
| 33,297       | 744,557                 | -                  | 777,854   | تعديلات صرف عملاء                    |
|              |                         |                    |           | كما في 31 ديسمبر 2007                |
| 46,672       | 1,100,362               | 348,568            | 1,495,602 | صافي القيمة الدفترية                 |
| 46,233       | 765,355                 | 319,601            | 1,131,189 | كما في 31 ديسمبر 2007                |
|              |                         |                    |           | كما في 31 ديسمبر 2006 (معدلة)        |

تتضمن الإضافات خلال السنة مبالغ نتجت عن اقتناء وستل - غانا. خلال السنة، تم تعديل العمر الإنتاجي لمعدات الشبكات الخلوية لموبيتل - السودان من 5 سنوات إلى 8-15 سنة وبالتالي انخفض الاستهلاك للسنة بمقدار 11,534,000 دينار كويتي (2006 - لا شيء).

تتضمن الممتلكات والمعدات سيارات بصافي قيمة دفترية تعادل 173,2000 دينار كويتي (2006 - 367,000 دينار كويتي) ومبلغ 572,000 دينار كويتي (2006 : لا شيء) تم اقتناؤها بموجب عقود إيجار تمويلي من قبل الشركة التابعة الأردنية وموبيتل - السودان على التوالي. وتتضمن أيضاً مباني بصافي قيمة دفترية تعادل 782,000 دينار كويتي (2006 - 843,000 دينار كويتي) تم اقتناؤها بموجب عقود إيجار تمويلي من قبل الشركة التابعة البحرينية. تتكون المشاريع قيد التنفيذ من شبكات خلوية ومعدات أخرى بمبلغ 328,145,000 دينار كويتي (2006 : 319,601,000 دينار كويتي) ومباني بمبلغ 20,423,000 دينار كويتي (2006 : لا شيء).

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 12. موجودات غير ملموسة

| شهرة      | رسوم ترخيص | أخرى    | المجموع   | التكلفة                               |
|-----------|------------|---------|-----------|---------------------------------------|
| 1,363,178 | 167,695    | 41,238  | 1,572,111 | في 31 ديسمبر 2006 (كما سبق عرضه)      |
| (48,146)  | 22,141     | 3,686   | (22,319)  | تعديلات على القيم المؤقتة (إيضاح 34)  |
| 1,315,032 | 189,836    | 44,924  | 1,549,792 | في 31 ديسمبر 2006 (معدل)              |
| 57,291    | 152,713    | 1,197   | 211,201   | إضافات                                |
| 40,951    | 539        | -       | 41,490    | نتيجة اقتناء شركات تابعة              |
| (49,499)  | (15,720)   | (2,373) | (67,592)  | تعديلات فروق عملة                     |
| 1,363,775 | 327,368    | 43,748  | 1,734,891 | كما في 31 ديسمبر 2007                 |
| 17,322    | 46,071     | 3,945   | 67,338    | إطفاءات مترakمة                       |
| (5,048)   | 4,217      | 5,728   | 4,897     | في 31 ديسمبر 2006 (كما سبق عرضه)      |
| 12,274    | 50,288     | 9,673   | 72,235    | تعديلات على القيمة المؤقتة (إيضاح 34) |
| -         | 243        | -       | 243       | في 31 ديسمبر 2006 (معدل)              |
| -         | 19,030     | 6,891   | 25,921    | نتيجة اقتناء شركات تابعة              |
| (333)     | 353        | (783)   | (763)     | المحمل للسنة                          |
| 11,941    | 69,914     | 15,781  | 97,636    | تعديلات فروق عملة                     |
| 1,351,834 | 257,454    | 27,967  | 1,637,255 | كما في 31 ديسمبر 2007                 |
| 1,302,758 | 139,548    | 35,251  | 1,477,557 | صافي القيمة الدفترية                  |
|           |            |         |           | كما في 31 ديسمبر 2007                 |
|           |            |         |           | كما في 31 ديسمبر 2006 (معدل)          |

تتراوح فترة الإطفاء المتبقية للترخيص بين 2.5 و 14 سنة.

تنتج التعديلات خلال السنة من استكمال توزيع تكلفة شراء عمليات دمج الأعمال التي تمت خلال عام 2006 حيث تم تحديد المحاسبة المبدئية عن عمليات دمج الأعمال بصورة مؤقتة خلال تلك السنة.

تمثل الشهرة الفرق بين تكلفة الاقتناء وحصص المجموعة في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة للشركات التابعة المقتناة. تم توزيع الشهرة على كل دولة من دول العمليات والتي تعتبر كوحدة توليد للنقد والمتوقع أن تحصل على منافع من عمليات دمج الأعمال وذلك لأقل مستوى يتم عنده مراقبة الشهرة لغرض تحديد انخفاض القيمة.

إن الإضافات على الشهرة خلال السنة قد نتجت عن اقتناء شركة ويست تل - غانا ، وعمليات استحواذ أخرى في سلنل غابون وسلنل كينيا ليمتد وسلنل بوركينا فاسو وسلنل زامبيا المحدودة.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يُذكر غير ذلك)

الشهرة ووحدات توليد النقد التي تم توزيعها عليها كما يلي:

| 2006<br>(معدلة)  | 2007             |   |
|------------------|------------------|---|
| 79,516           | 79,516           | شركة بيللا للاستثمار، الأردن                              |
| 28,030           | 27,735           | سلتل بوركينا فاسو اس ايه                                  |
| 28,326           | 26,741           | سلتل تشاد اس ايه  |
| 108,140          | 102,090          | سلتل الكونغو الديمقراطية إس إيه آر إل                     |
| 67,922           | 65,081           | سلتل كونغو اس ايه   |
| 92,661           | 90,887           | سلتل غابون اس ايه   |
| 106,599          | 130,221          | سلتل كينيا المحدودة                                       |
| 22,517           | 21,254           | سلتل مالوي المحدودة                                       |
| 24,577           | 23,363           | سلتل النيجر اس ايه  |
| 41,764           | 39,427           | سلتل (إس.إل) المحدودة                                     |
| 7,571            | 7,147            | سلتل المحدودة أوغندا                                      |
| 65,409           | 74,616           | سلتل زامبيا المحدودة                                      |
| 18,231           | 17,289           | سلتل تنزانيا  |
| 24,809           | 28,623           | سلتل مدغشقر   |
| 134,560          | 126,254          | سلتل نيجيريا  |
| 452,126          | 452,126          | الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة - (زين - السودان) |
| -                | 39,464           | ويست تل - غانا  |
| <u>1,302,758</u> | <u>1,351,834</u> |   |

#### اختبار الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة سنوياً على الأقل بتحديد ما إذا كانت قد انخفضت الشهرة أو الموجودات غير الملموسة. ويتطلب ذلك تقدير المبلغ الممكن استرداده لوحدات توليد النقد التي توزع عليها هذه البنود. ويتم تحديد المبلغ الممكن استرداده استناداً إلى طريقة القيمة المستخدمة.

استخدمت المجموعة الأسلوب التالي لتحديد القيمة أثناء الاستخدام ووفقاً للاقرضات التالية:

| الافتراض الأساسي | الأساس المستخدم لتحديد القيمة للافتراض الأساسي   |
|------------------|--|
| معدل النمو       | يمثل متوسط الحصة السوقية مباشرة قبل إعداد الموازنة التقديرية معدلاً بمعدل النمو السنوي المتوقع للقيمة السوقية والذي تم تقديره حتى 13%. القيمة المحددة تعكس الخبرة السابقة والتغيرات في البيئة الاقتصادية.  |
| معدل الصرف       | الزيادة في المنافسة متوقعة ولكن لا يوجد تغيير جوهري في حصة السوق لأي وحدة توليد نقد نتيجة التحسينات المستمرة لجودة الخدمة والنمو في نسبة اختراق السوق.   |
| معدل الخصم       | إن التدفقات النقدية بعد فترة 5 سنوات تم الوصول إليها باستخدام معدل نمو يتراوح بين 3% و 5%. والذي لا يتخطى متوسط معدل النمو للأجل الطويل للسوق الذي تعمل فيه وحدة توليد النقد. يمثل متوسط معدلات السوق الآجلة على مدى فترة الموازنة التقديرية. القيمة المحددة تتفق مع المصدر الخارجي للمعلومات. |
| معدل الخصم       | تتراوح معدلات الخصم بين 12% سنوياً إلى 17.3% سنوياً. إن معدلات الخصم المستخدمة هي معدلات ما قبل الضريبة وتعكس مخاطر محددة تتعلق بوحدة توليد النقد.   |

في هذه العمليات الحسابية، تم استخدام توقعات التدفقات النقدية قبل الضرائب استناداً إلى الموازنات التقديرية المعتمدة من قبل الإدارة والتي تغطي فترة خمس سنوات. وقد كان المبلغ الممكن استرداده والذي تم الحصول عليه بهذه الطريقة أعلى من القيمة الدفترية لوحدات توليد النقد.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

قامت المجموعة بتحليل الحساسية بتنوع العوامل الداخلة بعدة هوامش وتحديد ما إذا نتج عن التغيير في العوامل الداخلة أي تغيير في الشهرة المتعلقة بوحدة توليد النقد التي انخفضت قيمتها. بناء على هذا التحليل، لم تظهر أية دلالات عن انخفاض قيمة الشهرة المتعلقة بوحدة توليد النقد المطلوبة خلال نهاية السنة.

#### 13. موجودات مالية أخرى

تشمل الموجودات المالية الأخرى ما يلي :

| 2006  | 2007  |  |
|-------|-------|--|
| 3,321 | 3,135 | نقد في حساب محجوز - مبلغ يستحق السداد بعد 12 شهر |
| 2,826 | 3,470 | رسوم استيراد مستردة                              |
| 471   | -     | رصيد مؤجل من بيع لينك أفريقيا                    |
| 30    | 245   | أخرى   |
| 6,648 | 6,850 |  |

#### 14. دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى

| 2006<br>(معدلة) | 2007    |  |
|-----------------|---------|--|
| 102,310         | 142,587 | دائنون تجاريون   |
| 55,955          | 63,152  | إيرادات مؤجلة  |
| 2,516           | 7,998   | المستحق لمشغلي خدمات التجوال                             |
| 22,013          | 12,809  | مستحق للمشغلين الآخرين لخدمات الهواتف النفاثة (الداخلية) |
| 17,858          | 14,598  | مستحق إلى حكومة الأردن                                   |
| 50,422          | 60,094  | مخصص ضريبة الدخل - الشركات التابعة الأجنبية              |
| 3,004           | 5,843   | مؤسسة الكويت للتقدم العلمي                               |
| 4,321           | 5,449   | ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة                        |
| 5,364           | 8,616   | توزيعات أرباح مستحقة                                     |
| 115,513         | 150,618 | مصاريف مستحقة  |
| 28              | 28      | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                                |
| -               | 8,485   | مستحق لحملة حقوق الأقلية (إيضاح 16)                      |
| 48,092          | 74,477  | دائنون آخرون   |
| 427,396         | 554,754 |  |

#### 15. المستحق للبنوك

| 2006   | 2007   |   |
|--------|--------|---|
|        |        | (MTC) الشركة الأم                         |
| 17,569 | 16,427 | قروض قصيرة الأجل - غير مضمونة             |
| 40,038 | 21,538 | قروض طويلة الأجل - غير مضمونة             |
| 57,607 | 37,965 |   |
|        |        | الشركة الأردنية لخدمات الاتصالات المتنقلة |
| 32,672 | 30,928 | قروض طويلة الأجل                          |
| 3,078  | 249    | أوراق دفع                                 |
| 319    | 251    | التزامات إيجار تمويلي                     |
| 36,069 | 31,428 |   |

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

|           |           | شركة الاتصالات المتنقلة البحرين - البحرين |
|-----------|-----------|---|
| 15,634    | 17,789    | قرض طويل الأجل                            |
| 650       | 520       | التزامات إيجار تمويلي                     |
| 16,284    | 18,309    |   |
|           |           | سائل - هولندا                             |
| 90,392    | 102,959   | قروض قصيرة الأجل                          |
| 244,360   | 333,900   | قروض طويلة الأجل                          |
| 334,752   | 436,859   |   |
|           |           | موبيتل - السودان                          |
| -         | 108,727   | قرض طويل الأجل                            |
| -         | 572       | التزامات إيجار تمويلي                     |
| -         | 109,299   |   |
|           |           | شركة الاتصالات المتنقلة الدولية - هولندا  |
| 347,520   | 328,080   | تمويل إسلامي (مراجعة)                     |
| 589,606   | 1,023,319 | قرض طويل الأجل                            |
| 937,126   | 1,351,399 |   |
| 1,381,838 | 1,985,259 |   |

إن أثر تعرض قروض المجموعة للتغيرات في معدل الفائدة وتواريخ إعادة التسعير التعاقدية كما في الميزانية العمومية هي كالآتي:

| 2006      | 2007      |                      |
|-----------|-----------|----------------------|
| 937,184   | 1,382,102 | أقل من ستة أشهر      |
| 101,624   | 83,918    | بين 6 - 12 أشهر      |
| 284,276   | 398,038   | بين سنة وخمس سنوات   |
| 178       | 81,891    | أكثر من خمس سنوات    |
| 58,576    | 39,310    | معدل ثابت على القروض |
| 1,381,838 | 1,985,259 |                      |

إن القيم الدفترية لقروض المجموعة مقومة بالعملة التالية:

| 2006      | 2007      |              |
|-----------|-----------|--------------|
| 1,212,972 | 1,705,394 | دولار أمريكي |
| -         | 108,727   | يورو         |
| 168,866   | 171,138   | عملات أخرى   |
| 1,381,838 | 1,985,259 |              |

يتراوح معدل الفائدة الفعلي كما في 31 ديسمبر 2007 بين 4% و 7.38% (2006 - 4% و 6.85%) سنوياً.

إن قروض الشركة الأم ممنوحة من بنك كويتي وبالدولار الأمريكي أما قروض الشركات التابعة فهي ممنوحة بالدولار الأمريكي والعملات المحلية الخاصة بها أو من بنوك موجودة في دولها أو عالمية.

الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة

اتفاقيات القروض تتضمن شروط تتعلق بالالتزام بالنسبة المالية وشروط التسديد وانه قد يتم إلغاء التسهيلات وطلب تسديدها إذ تم خرق أية شروط من شروط العقد.

شركة الاتصالات المتنقلة البحرين - البحرين

إن القرض طويل الأجل لشركة الاتصالات المتنقلة البحرين بضمان رهن مباني وأراضي .

شركة سلتل - هولندا

إن هذه التسهيلات بضمان ملكية شركة سلتل في أسهم بعض شركات المجموعة والحسابات البنكية لشركة سلتل والحسابات البنكية لبعض شركات المجموعة ونقل حق شركة سلتل على بعض القروض المتحصل عليها من شركات المجموعة ونقل حق شركة سلتل على بعض القروض الأخرى الممنوحة لشركات المجموعة .

تتضمن التسهيلات قروض مشتركة وأوراق دفع متوسطة الأجل بمبلغ 36,501,000 دينار كويتي (2006: 38,504,000 دينار كويتي) مستحقة على شركة سلتل كينيا المحدودة منها مبلغ 20,263,000 دينار كويتي (2006 : 21,464,000 دينار كويتي) مضمون بموجودات وأسهم شركة سلتل كينيا المحدودة ومبلغ 12,065,000 دينار كويتي (2006 : 12,780,000 دينار كويتي) مضمون عن طريق مؤسسة مالية هولندية.

إن معظم موجودات شركة سلتل مرهونة كما أن بعض الشركات التابعة قامت بالدخول في اتفاقيات قروض من بعض شروطها وجود حدود دنيا للتحويلات خارج البلاد ومعدلات الربحية المحققة. وتتضمن شروط تلك الاتفاقيات أيضاً وجود حظر على التوزيعات النقدية واستيعادات الموجودات الثابتة. كما أن هناك بعض المخاطر السياسية والتي قد تتطلب سداد تلك القروض.

موبيتل

خلال السنة، حصلت شركة موبيتل على تمويل في شكل مرابحة إسلامية بمبلغ 270 مليون يورو (108.7 مليون دينار كويتي) من تحالف للبنوك الأجنبية. إن التسهيلات مضمونة من الشركة الأم. يستحق سداد هذا القرض كاملاً بعد 36 شهراً وبحمل معدل فائدة يبلغ 2.5% فوق سعر الفائدة بين البنوك الأوروبية (يوروبور) لفترة 3 أشهر. بلغ معدل الفائدة الفعلي كما في 31 ديسمبر 2007 - 7.38% (2006 - لا شيء). إن شروط التمويل تحدد حد أقصى للديون يساوي 3 أضعاف الدخل المجمع قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومعدل يساوي ضعف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء محسوباً على صافي أعباء التمويل بنسبة لا تقل عن 1:3.

شركة الاتصالات المتنقلة الدولية

في يونيو 2006 ، حصلت شركة الاتصالات المتنقلة الدولية (MTCI) على تمويل في صورة قرض دوار (Revolving) بمبلغ 4 مليار دولار أمريكي (1.094 مليار دينار كويتي) من تجمع بنوك محلية وأجنبية مقابل ضمان من الشركة الأم والشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة. إن شروط التمويل تحدد حد أقصى لصافي الديون يساوي 4 أضعاف الدخل المجمع قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء وحد أدنى نسبته 3 أضعاف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء محسوباً سنوياً على مستوى المجموعة.

في ديسمبر 2006 ، حصلت شركة الاتصالات المتنقلة الدولية (MTCI) على تمويل مرابحة إسلامي بمبلغ 1.2 مليار دولار أمريكي (328 مليون دينار كويتي) من بنك أجنبي والذي تم إعادة تمويله في ديسمبر 2007 من قبل تحالف م البنوك الأجنبية. عن هذه التسهيلات مضمونة بكفالة ممنوحة من الشركة الأم . إن شروط التمويل تحدد حد أقصى للديون يساوي 4 أضعاف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء وحد أدنى يساوي ضعف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء ليس أقل من 1 ضعف صافي الأعباء المالية السنوية.

المستحق لحقوق الأقلية

16.

يوجد على المجموعة التزام لاقتناء حصة إضافية بنسبة 10% في سلتل زامبيا المحدودة من أحد الشركاء المحليين (مساهم في سلتل). ينتهي هذا الالتزام في حالة إدراج سلتل زامبيا المحدودة في سوق الأوراق المالية. قامت المجموعة بالحاسبة عن هذا الاختيار كما لو تم اقتناء نسبة 10%. إن سعر الشراء المفترض 98.7 مليون دولار أمريكي (26.98 مليون دينار كويتي) (2006 : 19.6 مليون دينار كويتي). يعتمد هذا السعر الافتراضي على الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يُذكر غير ذلك)

والإطفاء المتضمنة في الاتفاقية. والذي نتج عنه شهرة بمبلغ 97.6 مليون دولار أمريكي (26.68 مليون دينار كويتي) (2006 : 17.8 مليون دينار كويتي) بعد خصم حقوق الأقلية من سعر الشراء المفترض.

بموجب شروط عرض الشراء المقدم لمساهمي سلتل، قامت الشركة الأم باقتناء حقوق الأقلية البالغة 15.014% في حقوق ملكية سلتل لقاء مقابل نقدي في ابريل 2007.

تم تصنيف أدوات الملكية المملوكة للأقلية كالتزامات مالية غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وليس حقوق الملكية حيث أنه يوجد التزام غير قابل للإلغاء بسداد مبالغ نقدية لتسوية حقوق الأقلية.

#### 17. مطلوبات أخرى غير متداولة

| 2006   | 2007   |                                    |
|--------|--------|------------------------------------|
| 4,947  | 4,419  | تأمينات العملاء                    |
| 7,756  | 8,661  | مكافأة نهاية الخدمة                |
| 3,320  | 3,135  | التزام خيارات شراء الأسهم للموظفين |
| -      | 12,196 | ودائع مستردة                       |
| 16,023 | 28,411 |                                    |

#### 18. رأس المال والاحتياطيات

رأس المال (بقيمة 0.100 دينار كويتي لكل سهم)

المصرح به

| 2006          | 2007          |  |
|---------------|---------------|--|
| 1,097,234,427 | 1,261,819,591 | الرصيد الافتتاحي   |
| 164,585,164   | 630,909,795   | أسهم منحة  |
| -             | 2,926,440     | الأسهم المعتمدة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2006 |
| 1,261,819,591 | 1,895,655,826 |  |

| 2006          | 2007          |   |
|---------------|---------------|---|
| 1,097,234,427 | 1,261,819,591 | المصدر والمدفوع بالكامل                                 |
| 164,585,164   | 630,909,795   | الرصيد الافتتاحي  |
| -             | 1,250,195     | أسهم منحة   |
| 1,261,819,591 | 1,893,979,581 | الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2006 |

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في 25 مارس 2007، اعتمد مساهمو الشركة الأم زيادة رأس المال المصرح به وقد صدر المرسوم الأميري الذي يعتمد هذه الزيادة في 9 يوليو 2007.

#### أسهم الخزينة

| 2006       | 2007       |                                  |
|------------|------------|----------------------------------|
| 23,512,779 | 35,269,169 | عدد الأسهم                       |
| % 1.86     | % 1.86     | نسبة الأسهم المصدرة              |
| 78,062     | 134,728    | القيمة السوقية (ألف دينار كويتي) |
| 15,576     | 15,576     | التكلفة (ألف دينار كويتي)        |

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يُذكر غير ذلك)

وهي تمثل أسهم تم شراؤها بناء على تفويض لمجلس الإدارة من قبل المساهمين وفقاً لأحكام القرار الوزاري رقم 10 لسنة 1987 والقرار الوزاري رقم 11 لسنة 1988. إن الاحتياطات التي تعادل تكلفة أسهم الخزينة غير قابلة للتوزيع.

#### الاحتياطي القانوني

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يجوز للشركة الأم أن تبقى على رصيد الاحتياطي القانوني بحد أقصى 50% من رأسمالها. وبالتالي، تم خلال السنة توزيع مبلغ إلى الاحتياطي القانوني إلى الحد الذي يصل فيه إلى 50% من رأس المال. يجوز استعمال الاحتياطي القانوني فقط لتأمين توزيع أرباح تصل إلى 5% من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة بتأمين هذا الحد.

#### الاحتياطي الاختياري

أقر مجلس إدارة الشركة الأم أن تبقى على رصيد الاحتياطي الاختياري بحد أقصى 50% من رأسمالها. خلال السنة، لم يقترح مجلس الإدارة أية إضافات (2006: 8,229,000 دينار كويتي). لا توجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي.

#### توزيع أرباح لسنة 2006

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ 25 مارس 2007 توزيعات أرباح نقدية بواقع 100 فلس لكل سهم وأسهم منحة بواقع 50 سهم لكل 100 سهم.

#### توزيعات أرباح مقترحة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بواقع 90 فلس لكل سهم (2006 : 100 فلس لكل سهم) وأسهم منحة بمعدل 50 سهم لكل 100 سهم (2006 : 50 سهم لكل 100 سهم) للمساهمين المسجلين في تاريخ الميزانية العمومية وتخضع هذه التوزيعات لموافقة المساهمين.

#### حقوق انتفاع

قرر أعضاء مجلس إدارة الشركة أن يقترحوا زيادة حقوق المساهمين للشركة بمبلغ 1.2 مليار دينار كويتي وذلك عن طريق إصدار حقوق انتفاع للمساهمين خلال الجمعية العمومية لسنة 2007. تخضع هذه الزيادة لموافقة الجمعية العمومية.

#### الإيرادات

19.

| 2006<br>(معدلة) | 2007      |  |
|-----------------|-----------|--|
| 1,288,621       | 1,659,629 | اشتركاكات وإيرادات مكالمات وتشغيل متنوغة |
| 8,794           | 17,641    | إيرادات متاجر                            |
| 1,297,415       | 1,677,270 |  |

#### إيرادات استثمارات

20.

| 2006    | 2007   |  |
|---------|--------|--|
| (2,888) | 4,611  | أرباح / (خسائر) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل |
| 6,054   | 11,893 | أرباح محققة من استثمارات متاحة للبيع                         |
| 4,644   | 5,033  | إيرادات توزيعات أرباح  |
| 7,810   | 21,537 |  |

#### ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

21.

#### ضريبة دعم العمالة الوطنية

تمثل قيمة الضريبة المستحقة لوزارة المالية في دولة الكويت بموجب قانون دعم العمالة الوطنية رقم 19 لسنة 2000 والقانون رقم 46 لسنة 2006. يتم احتساب الزكاة بواقع 1% من صافي الربح المكتسب منذ 9 ديسمبر 2007.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

#### 22. ضريبة دخل الشركات التابعة

| 2006   | 2007   |   |
|--------|--------|---|
| 12,841 | 11,340 | الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة - "JMTS" |
| 1,223  | 516    | شركة الاتصالات المتنقلة لبنان ش.م.م. - "MTCL"   |
| 1,668  | 1,568  | موبيل   |
| 19,240 | 27,450 | سلتل  |
| 34,972 | 40,874 |   |

#### 23. ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بناء على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة والسنة الماضية، حيث تم تعديل أرقام السنة الماضية لتشمل أسهم المنحة المصدرة خلال السنة كما يلي:

| 2006<br>(معدلة) | 2007          |   |
|-----------------|---------------|---|
| 294,981         | 320,455       | صافي ربح السنة  |
| سهم             | سهم           |   |
| 1,892,729,386   | 1,893,979,581 | أسهم الشركة المصدرة والمدفوعة بالكامل   |
| (35,269,169)    | (35,269,169)  | المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزينة  |
| 1,857,460,217   | 1,858,710,412 |   |
| 4,342,591       | 17,367,531    | أثر التخفيف (إيضاح 25)  |
| 1,861,802,808   | 1,876,077,943 | المتوسط المرجح لعدد الأسهم، ناقصاً أسهم الخزينة القائمة خلال السنة المعدلة بأثر التخفيف |
| فلس             | فلس           |   |
| 159             | 172           | ربحية السهم الأساسية  |
| 158             | 171           | ربحية السهم المخفضة   |

بلغت ربحية السهم الأساسية والمخفضة من العمليات للسنة الماضية - 247 فلس و 246 فلس على التوالي قبل التعديلات التي تم تطبيقها بأثر رجعي المتعلقة بأسهم المنحة التي تم إصدارها خلال عام 2007 وأثر التعديل المطبق خلال السنة بشأن المحاسبة عن دمج الأعمال (إيضاح 34).

#### 24. تكلفة الموظفين

| 2006    | 2007    |                             |
|---------|---------|-----------------------------|
| 92,796  | 141,361 | أجور ورواتب                 |
| 11,206  | 7,422   | خيارات أسهم ممنوحة للموظفين |
| 5,542   | 5,064   | مكافأة نهائية الخدمة        |
| 109,544 | 153,847 |                             |

تم تجميعها في البيانات المالية كما يلي:

| 2006    | 2007    |                            |
|---------|---------|----------------------------|
| 52,051  | 89,170  | مصاريف توزيع وتسويق وتشغيل |
| 57,493  | 64,677  | مصاريف عمومية وإدارية      |
| 109,544 | 153,847 |                            |

25.

خطة خيارات الأسهم للموظفين

الكويت

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة الأم المنعقدة في 29 مارس 2006 تعديل النظام الأساسي للشركة الأم للسماح بإصدار خيارات أسهم للموظفين وفقاً لخطة اعتمدها مجلس الإدارة.

لا يتجاوز إجمالي عدد الأسهم التي سيتم منحها بموجب البرنامج أو برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين ما نسبته 10% من الأسهم المصدرة وعلى مدى 10 سنوات. إن الأسهم التي سيتم تخصيصها لهذا البرنامج ستتم من خلال زيادة رأس المال وإصدار أسهم جديدة أو من خلال أسهم الخزينة التي تحتفظ بها الشركة الأم. إن برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم متاح فقط للموظفين الذين يشغلون مراكز وظيفية محددة بالمجموعة. يتم منح الموظفين المستحقين لخيار الشراء عدد محدد مسبقاً من أسهم الشركة الأم بسعر محدد كالتالي:

| المتوسط المرجح<br>لسعر الممارسة<br>(د.ك) | خطة 2007  |  | خطة 2006  |   |  |
|--|-----------|--|-----------|---|--|
|  | العدد     | المتوسط المرجح<br>لسعر الممارسة<br>(د.ك) | العدد     | المتوسط المرجح<br>لسعر الممارسة<br>(د.ك)                  |  |
| 2.656                                    | 8,700,000 | 0.100                                    | 2,956,000 | الممنوحة  |  |
| -  | -         | -  | 1,478,000 | تعديلات على أسهم منحة                                     |  |
| -  | 8,700,000 | 0.067                                    | 4,434,000 | المجموع   |  |
| -  | -         | 0.067                                    | 1,250,195 | الممارسة  |  |
| -  | 8,700,000 | 0.067                                    | 3,183,805 | خيارات الأسهم القائمة كما في<br>31 ديسمبر 2007            |  |
| -  | 3         | -  | 2         | المتوسط المرجح للفترة التعاقدية المتبقية<br>من عمر الخيار |  |
| -  | -         | -  | 4.056 د.ك | المتوسط المرجح لسعر خيارات الأسهم<br>الممارسة خلال السنة  |  |

خطة عام 2006

إن سعر الممارسة على الخيارات الممنوحة يبلغ 0.100 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، بداية من 1 يناير 2007 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة.

بموجب برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم لعام 2006، قامت الشركة الأم بمنح 5,485,000 خيار بسعر ممارسة 1.760 دينار كويتي لكل سهم. إن القيمة العادلة للخيارات الممنوحة خلال الفترة المحدد باستخدام نموذج خيارات تسعير بلغ 1.873 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة يبلغ 10,273,000 دينار كويتي. إن هذه الخطة، التي تخضع لموافقة المساهمين، قد تم تعديلها قبل ذلك التاريخ. وقد تم منح عدد 2,956,000 سهم بموجب الخطة المعدلة بسعر ممارسة يبلغ 0.067 دينار كويتي لكل سهم بعد التعديل اللازم لأسهم المنحة المستحقة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تبلغ 3.126 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 9,241,000 دينار كويتي والتي اعتمدها المساهمون. إن المدخلات الهامة في نموذج الشراء كانت سعر السهم بمبلغ 3.220 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 10% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وفترة الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 5.5%.

خطة عام 2007

إن سعر الممارسة على الخيارات الممنوحة هو سعر الإقبال كما في 1 يناير 2007 ناقص خصم بمعدل 20%. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% في 1 يوليو 2008، 1 يوليو 2009 و 1 يناير 2010 على التوالي ويمكن ممارسة الخيار اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يُذكر غير ذلك)

بموجب برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم لعام 2007، قامت الشركة الأم بمنح 8,700,000 خيار بسعر ممارسة 2.656 دينار كويتي لكل سهم. إن القيمة العادلة للخيارات الممنوحة خلال الفترة المحدد باستخدام نموذج خيارات تسعير بلغ 0.995 دينار كويتي لكل سهم. إن المخلات الهامة في نموذج الشراء كانت سعر السهم بمبلغ 3.320 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح، وسعر الممارسة الميّن أعلاه ومعدل التغير بنسبة 10% وعائد توزيعت لا شيء (لفترات برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 8.75%.

بلغ عدد خيارات شراء الأسهم القائمة بموجب برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم كما في 31 ديسمبر 2007 - 8,700,000 سهم (2006 - لا شيء).

قامت الشركة الأم بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 6,486,000 دينار كويتي (2006 - 5,736,000 دينار كويتي) تتعلق بتعويضات خطط التسوية بالأسهم خلال العام.

#### معلومات القطاع

.26

تعمل الشركة الأم وشركاتها التابعة في قطاع أعمال واحد يتمثل في الاتصالات والخدمات المتعلقة بها. وبخلاف عملياتها الرئيسية في الكويت، فإن الشركة تمارس نشاطها من خلال شركاتها التابعة الأجنبية في كل من الأردن والبحرين ولبنان والسودان وإفريقيا.

فيما يلي التوزيع الجغرافي لأنشطة المجموعة:

| 31 ديسمبر 2007   |           |         |        |         |         |           |                                      |
|------------------|-----------|---------|--------|---------|---------|-----------|--------------------------------------|
| المجموع          | أفريقيا   | السودان | لبنان  | البحرين | الأردن  | الكويت    |                                      |
| 1,677,270        | 897,635   | 224,823 | 17,248 | 42,862  | 135,316 | 359,386   | إيرادات القطاع                       |
| 320,455          | (10,353)  | 74,666  | 2,704  | 4,679   | 32,638  | 216,121   | صافي الربح                           |
| 5,274,391        | 2,861,310 | 320,076 | 5,526  | 57,952  | 188,764 | 1,840,763 | موجودات القطاع                       |
| (907,389)        |           |         |        |         |         |           | تسويات لغرض تجميع<br>البيانات        |
| <b>4,367,002</b> |           |         |        |         |         |           | <b>الموجودات المجمعة</b>             |
| 2,851,842        | 2,228,861 | 236,485 | 3,399  | 35,743  | 88,520  | 258,834   | مطلوبات القطاع                       |
| (233,146)        |           |         |        |         |         |           | تسويات لغرض تجميع<br>البيانات        |
| <b>2,618,696</b> |           |         |        |         |         |           | <b>المطلوبات المجمعة</b>             |
| <b>1,748,306</b> |           |         |        |         |         |           | <b>صافي الموجودات</b>                |
| 586,716          | 431,655   | 97,193  | 13     | 9,728   | 5,365   | 42,762    | مصروفات رأسمالية<br>تكبدت خلال السنة |
| 236,062          | 177,143   | 12,160  | 9      | 4,898   | 18,965  | 22,887    | استهلاكات وإطفاءات                   |

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

| 31 ديسمبر 2006 (معدلة) |           |         |        |         |         |           |                            |
|------------------------|-----------|---------|--------|---------|---------|-----------|----------------------------|
| المجموع                | أفريقيا   | السودان | لبنان  | البحرين | الأردن  | الكويت    |                            |
| 1,297,415              | 595,602   | 193,782 | 16,910 | 32,380  | 141,017 | 317,724   | إيرادات القطاع             |
| 294,981                | 14,062    | 95,876  | 2,540  | 3,361   | 37,944  | 141,198   | صافي الربح / (الخسارة)     |
| 4,571,122              | 2,646,265 | 150,553 | 5,813  | 41,037  | 199,960 | 1,527,494 | موجودات القطاع             |
| (1,080,189)            |           |         |        |         |         |           | تسويات لغرض تجميع البيانات |
| <b>3,490,933</b>       |           |         |        |         |         |           | <b>الموجودات المجمعة</b>   |
| 2,476,571              | 2,093,073 | 84,980  | 3,662  | 27,673  | 94,121  | 173,062   | مطلوبات القطاع             |
| (486,072)              |           |         |        |         |         |           | تسويات لغرض تجميع البيانات |
| <b>1,990,499</b>       |           |         |        |         |         |           | <b>المطلوبات المجمعة</b>   |
| <b>1,500,434</b>       |           |         |        |         |         |           | <b>صافي الموجودات</b>      |
|                        |           |         |        |         |         |           | مصروفات رأسمالية           |
| 478,788                | 345,801   | 49,936  | 41     | 3,254   | 52,691  | 27,065    | تكبدت خلال السنة           |
| 167,842                | 104,973   | 15,876  | 6      | 4,207   | 21,100  | 21,680    | استهلاكات وإطفاءات         |

#### 27. المعاملات مع أطراف ذات صلة

قامت المجموعة بمعاملات مع أطراف ذات صلة وفقاً لبنود وشروط اعتمدها الإدارة. تتمثل المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات صلة (بالإضافة إلى ما تم الإفصاح عنه في الإيضاحات الأخرى) فيما يلي:

| 2006   | 2007   |  |
|--------|--------|--|
|        |        | <b>المعاملات</b>                           |
| 5,095  | 4,775  | أتعاب الإدارة (متضمنة في بند إيرادات أخرى) |
|        |        | <b>الأرصدة</b>                             |
| 490    | 72,660 | مديون تجاريون وذمم مدينة أخرى              |
| 27,203 | 43,251 | دائون تجاريون وذمم دائنة أخرى              |
|        |        | <b>مكافأة الإدارة العليا</b>               |
| 1,317  | 3,243  | رواتب ومزايا أخرى طويلة الأجل للموظفين     |
| 132    | 277    | مكافأة نهاية الخدمة                        |
| 2,868  | 3,243  | احتياطي المدفوعات بالأسهم                  |

#### 28. نمج الأعمال

موضح أدناه تفاصيل اقتناء الشركة لحصة تبلغ 75% من شركة وسنل ، غنا.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

وستل، غانا

إن القيمة المؤقتة المحددة لموجودات ومطلوبات شركة وستل – غانا كما في تاريخ الاقضاء والتي سيتم مراجعتها خلال سنة واحدة من الاقضاء عند استكمال توزيع سعر الشراء مبينة أدناه.

| ألف دينار كويتي |   |
|-----------------|---|
| 1,241           | نقد وبنوك                                 |
| 1,758           | مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى            |
| 310             | ممتلكات وآلات ومعدات                      |
| (10,251)        | دائون تجاريون ونعم دائنة أخرى             |
| 286             | الموجودات غير الملموسة- الترخيص           |
| (6,656)         | قيمة صافي الموجودات                       |
| 31,441          | سعر الشراء مسدد نقداً                     |
| (1,241)         | النقد والنقد المعادل في شركة تابعة مقتناه |
| 30,200          | التدفق النقدي الخارج نتيجة عملية الاقضاء  |

فيما يلي بيان بصافي الموجودات والشهرة المقتناة:

| ألف دينار كويتي | سعر الشراء                                    |
|-----------------|---|
| 31,441          | - نقد مدفوع                                   |
| 1,367           | - تسويات مبالغ محتجزة                         |
| 32,808          | إجمالي سعر الشراء                             |
| 6,656           | مضاف: القيمة المؤقتة لصافي الموجودات المقتناة |
| 39,464          | الشهرة الناتجة عن الاقضاء                     |

إن الشهرة المذكورة أعلاه متعلقة بربحية (وستل) والمنافع الهامة المتوقع أن تنتج عن هذا الاقضاء.

#### الارتباطات والالتزامات المحتملة

.29

| 2006    | 2007    |  |
|---------|---------|--|
| 236,688 | 489,249 | ارتباطات رأسمالية                            |
| 7,781   | 82,899  | ارتباطات رأسمالية – حصة الشركة الزميلة       |
| 1,003   | 7,558   | أقساط غير مطلوبة من رأسمال شركات مستثمر فيها |
| 4,318   | 5,288   | اعتمادات مستندية                             |
| 15,056  | 184,485 | خطبات ضمن                                    |

يوجد دعاوى ضد الشركة الأردنية لخدمات الاتصالات المتنقلة في قضايا ولجان تحكيم يبلغ قيمتها حوالي 425,000 دينار كويتي (31 ديسمبر 2006 – 3,267,000 دينار كويتي). تم تفعيل عدة إجراءات قانونية لصالح وضد بعض الشركات التابعة أمام عدة سلطات قضائية. بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً وبعد استشارة الخبراء القانونيين، فإن في رأي الإدارة أن نتائج هذه الإجراءات من غير المحتمل بدرجة كبيرة أن يكون لها أثر سلبي على المركز المالي المجموع ونتائج أعمال المجموعة.

إن الشركة الأم معرضة للالتزامات محتملة نتيجة دعوى مرفوعة من وزارة المواصلات تطلب فيها تحديد دفع 1 دينار كويتي شهرياً عن كل خط مسبق الدفع. في ابريل 2006، أصدر المحكمة الكلية التجارية حكماً لصالح وزارة المواصلات غير أن الشركة الأم قامت بطعن الحكم. وفي سبتمبر 2007، تم صدور حكم المحكمة الكلية التجارية لصالح الشركة الأم، ولا تزال نتيجة الطعن المقدم من وزارة المواصلات للمحكمة العليا معلقاً. وترى الإدارة أنه لن يكون هناك أثر مادي لهذه الدعوى على البيانات المالية.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

بناءً على اتفاقيات ترخيص محلية عديدة، تلتزم بعض الشركات التابعة ببناء شبكات GSM محلية للوصول إلى تغطية محلية معينة بمعدلات متفق عليها.

#### التزامات بموجب إيجار تشغيلي - المجموعة كمستأجر

تستأجر المجموعة فروع ومكاتب ومواقع اتصال عدة بموجب عقود تأجير غير قابلة للإلغاء. إن هذه العقود ذات فترات مختلفة وبنود متغيرة وحقوق تجديد.

إن إجمالي الحد الأدنى من مدفوعات التأجير السنوية بموجب عقود التأجير غير القابلة للإلغاء هو كما يلي:

| 2006          | 2007          |                             |
|---------------|---------------|-----------------------------|
| 14,088        | 5,868         | أقل من سنة                  |
| 25,831        | 25,646        | أكثر من سنة وأقل من 5 سنوات |
| 10,389        | 8,685         | أكثر من 5 سنوات             |
| <u>50,308</u> | <u>40,199</u> |                             |

#### الضمانات المالية

تقوم الشركة الأم بدور الكفيل لتسهيلات ائتمانية بمبلغ 404 مليون دولار أمريكي (110 مليون دينار كويتي) ممنوحة لأحد الأعضاء في التحالف السعودي الذي فاز برخصة شركة الاتصالات الثالثة في المملكة العربية السعودية. تحتفظ الشركة الأم بضمان نقدي يبلغ 44,608,000 دولار أمريكي (12,196,000 دينار كويتي) لتغطية الفوائد المستحقة على المقرض.

#### إدارة المخاطر المالية

.30

تم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة كالاتي:

| موجودات<br>بالقيمة العادلة<br>من خلال بيان<br>الدخل | مقابلة للبيع  | قروض<br>ومدينون |                                |
|---|---------------|-----------------|--------------------------------|
| -   | -             | 261,263         | 31 ديسمبر 2007                 |
| -   | -             | 246,276         | تقد وأرصدة لدى البنوك          |
| 179,468   | 23,002        | -               | مدينون تجاريون ودمم مدينة أخرى |
| -   | -             | 170,875         | استثمارات في أوراق مالية       |
| -   | -             | 6,850           | قرض لشركة زميلة                |
| <u>179,468</u>                                      | <u>23,002</u> | <u>685,264</u>  | موجودات مالية أخرى             |
|   |               |                 | <b>المجموع</b>                 |

#### 31 ديسمبر 2006

|                |               |                |                                |
|----------------|---------------|----------------|--------------------------------|
| -              | -             | 474,322        | تقد وأرصدة لدى البنوك          |
| -              | -             | 184,485        | مدينون تجاريون ودمم مدينة أخرى |
| 134,842        | 18,455        | -              | استثمارات في أوراق مالية       |
| -              | -             | 6,648          | موجودات مالية أخرى             |
| <u>134,842</u> | <u>18,455</u> | <u>665,455</u> | <b>المجموع</b>                 |

تم تصنيف جميع المطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2007 و 31 ديسمبر 2006 كـ "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

### عوامل المخاطر المالية

إن استخدام المجموعة للأدوات المالية يعرضها لمخاطر مالية عدة من ضمنها مخاطر الائتمن، مخاطر السوق، مخاطر السيولة والمخاطر السياسية. تقوم المجموعة بمراجعة تعرضها للمخاطر باستمرار وتقوم بالإجراءات اللازمة لتحد منها لمستويات مقبولة. تدير المخاطر في المجموعة إدارة الخزينة بموجب سياسات معتمدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة. وتقوم إدارة الخزينة للمجموعة بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون مع الوحدات التشغيلية الأخرى في المجموعة. ويقوم مجلس الإدارة بتقديم أسس مكتوبة لإدارة المخاطر الكلية بالإضافة إلى سياسات مكتوبة تغطي نواحي محددة مثل مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر الائتمن والاستثمار بسيولة زائدة. إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة مبينة أدناه:

#### أ- مخاطر السوق

##### ب- مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل في مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغير في معدلات صرف العملات الأجنبية. تزاول المجموعة نشاطها دولياً مما يعرضها لمخاطر العملات الأجنبية الناتجة عن التعرض لعملات عدة لا سيما بالنسبة للدولار الأمريكي. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من المعاملات التجارية المستقبلية، وتحقق الموجودات والمطلوبات وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

قامت المجموعة بتحديد سياسة تتطلب من شركاتها إدارة مخاطر العملات الأجنبية الخاصة بهم مقابل العملات الرئيسية. تنشأ مخاطر صرف العملات الأجنبية عندما تتم المعاملات التجارية المستقبلية أو يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات بعملة ليست العملة الرئيسية للشركة.

تتعرض المجموعة بشكل أساسي لمخاطر العملات الأجنبية كنتيجة لأرباح / خسائر ترجمة موجودات ومطلوبات مقومة بالعملات الأجنبية من مثل مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى ودائون تجاريون ونعم دائنة أخرى والمستحق للبنوك.

إن أثر الربح بعد الضريبة الناتج من قوة / ضعف العملة الرئيسية مقابل العملات الرئيسية الأخرى بواقع 10% يعرض المجموعة للمبين أدناه:

| 2006  | 2007   | العملة           |
|-------|--------|------------------|
| 8,255 | 2,573  | الدولار الأمريكي |
| 2,813 | 15,039 | اليورو           |

#### ج- مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل في مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في السعر السوقي للأسهم سواء نتجت هذه التغيرات عن عوامل معينة بالنسبة لأداة فردية أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المتداولة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر الأسهم بسبب الاستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة وتقوم بتصنيفها في الميزانية العمومية المجمعة إما كمتلحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. لا تتعرض المجموعة لمخاطر تغير أسعار السلع. لإدارة هذا النوع من المخاطر والناتج عن الاستثمار في الأسهم المسعرة، تقوم المجموعة بتنويع محفظتها ويكون ذلك وفقاً للحدود التي تضعها المجموعة.

يتم تداول استثمارات المجموعة بشكل رئيسي في سوق الكويت للأوراق المالية. يتم تصنيف أثر الربح كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" إن الأثر على بيان حقوق الملكية نتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحفوظ بها كمتلحة للبيع نتيجة للزيادة / النقص بواقع 5%، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى هو كالآتي:

| 2006                   |                      | 2007                   |                      | مؤشرات السوق               |
|------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------------|
| الأثر على حقوق الملكية | الأثر على صافي الربح | الأثر على حقوق الملكية | الأثر على صافي الربح |                            |
| ألف دينار كويتي        | ألف دينار كويتي      | ألف دينار كويتي        | ألف دينار كويتي      |                            |
| 5,143                  | 608                  | 7,145                  | 825                  | سوق الكويت للأوراق المالية |

يمكن أن يزيد/ يقل ربح السنة كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المسعرة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. وقد تزيد/ تنقص حقوق الملكية كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المسعرة المصنفة كمتاحة للبيع.

#### د- التدفقات النقدية والقيمة العادلة ومخاطر معدلات الفائدة

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغير في معدل الفائدة السوقية.

تشأ مخاطر أسعار الفائدة بالنسبة للمجموعة من القروض طويلة الأجل. إن القروض الصادرة بمعدلات فائدة متغيرة تعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة التدفقات النقدية. أما بالنسبة للقروض ذات الفائدة الثابتة، فتعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة القيمة العادلة. إن سلسة المجموعة. خلال عام 2007 وعام 2006، كانت العملات الرئيسية لقروض المجموعة ذات معدلات الفائدة المتغيرة هي الدولار الأمريكي واليورو. إن أثر القيمة العادلة على معدل القروض الثابتة كما في 31 ديسمبر 2007 و 2006 غير مادي.

تقوم المجموعة بتحليل مدى تعرضها لمخاطر معدلات الفائدة بشكل دوري. وتقوم المجموعة بوضع سيناريوهات عدة مع الأخذ بعين الاعتبار إعادة التمويل، تجديد المراكز الحالية والتمويل البديل. بناء على هذه السيناريوهات، تقوم المجموعة باحتساب الأثر على الربح أو الخسارة لتحويل معدل الفائدة المحدد. وعند كل افتراض يجب استخدام معدل فائدة متغير واحد لجميع العملات. يخضع لهذا الافتراض المطلوبيات التي تحمل معدلات فائدة عالية.

كما في 31 ديسمبر 2007، إذا كان معدل الفائدة على القروض في ذلك التاريخ 50 نقطة أساسية أكثر / أقل مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فسيكون ربح السنة أقل / أكثر كنتيجة لمصرف فائدة أكثر / أقل على قروض الفائدة المتغيرة بمبلغ 5,880,000 دينار كويتي (2006: 5,108,000 دينار كويتي).

#### هـ- مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. تتمثل الموجودات المالية للمجموعة والتي تتعرض لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي في الودائع البنكية الثابتة والودائع قصيرة الأجل والسندات والمدنيين. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق إيداع الودائع الثابتة والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية جيدة. إن خطر الائتمان فيما يتعلق بالمدنيين محدود نتيجة توزيعه بين عدد كبير من العملاء. بالإضافة إلى الاستعانة بشركات تحصيل متخصصة. ينتج تعرض المجموعة للحد الأقصى لمخاطر الائتمان من الودائع البنكية، المدينون التجاريون والنم المدينة الأخرى. للمزيد من المعلومات يمكن الرجوع للإيضاحين 4 و 5.

#### و- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمتطلبات التمويل. تتضمن إدارة مخاطر السيولة توفير النقد اللازم والأوراق المالية القابلة للتداول وتوافر التمويل من خلال مبالغ كافية ومناسبة تحصل عليها المجموعة من تسهيلات ائتمانية ملزمة مع القدرة على إقفال المراكز السوقية المفتوحة. يقوم مجلس إدارة الشركة الأم بزيادة رأس المال أو القروض بناء على المراجعة المستمرة لمتطلبات التمويل. تحافظ خزينة المجموعة على مرونة التمويل من خلال إمكانية الحصول على التمويل من خلال التسهيلات الائتمانية.

كما في 31 ديسمبر 2007، تجاوزت مطلوبات المجموعة المتداولة موجوداتها المتداولة وكما هو مبين في إيضاح 18، فإن الشركة الأم تنوي زيادة حقوق المساهمين بمقدار 1.2 مليار دينار كويتي خلال عام 2008.

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

يحلل الجدول أدناه التزامات المجموعة المالية من خلال مجموعت استحقاق متقاربة بناء على المدة المتبقية في تاريخ الميزانية العمومية لتواريخ الاستحقاقات التعاقدية. إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة. إن الرصيد المستحق خلال 12 شهر يساوي القيم الدفترية، إذ أن أثر الخصم ليس جوهرياً.

| أقل من سنة                   | بين سنة وسنتين | بين 2 و 5 سنوات | أكثر من 5 سنوات |                                 |
|------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|
| <b>كما في 31 ديسمبر 2007</b> |                |                 |                 |                                 |
| 624,810                      | 247,245        | 1,549,350       | 2,357           | قروض بنكية                      |
| 554,754                      | -              | -               | -               | دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى |
| 18,509                       | -              | -               | -               | مستحق لحملة حقوق الأقلية        |
| -                            | 4,419          | -               | -               | تأمينات العملاء                 |
| -                            | 12,196         | -               | -               | تأمينات مستردة                  |
| 189,773                      | -              | -               | -               | التزامات                        |
| <b>كما في 31 ديسمبر 2006</b> |                |                 |                 |                                 |
| 568,487                      | 171,341        | 908,627         | 194             | قروض بنكية                      |
| 427,396                      | -              | -               | -               | دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى |
| 155,262                      | -              | -               | -               | مستحق لحملة حقوق الأقلية        |
| -                            | 4,947          | -               | -               | تأمينات العملاء                 |
| 19,374                       | -              | -               | -               | التزامات                        |

#### إدارة مخاطر رأس المال

.31

من أهم أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال تأمين قدرة المجموعة على الاستمرار في مواصلة نشاطها لتحقيق عوائد للمساهمين وتوفير التركيبة الأفضل لرأس المال لتخفيض تكاليف رأس المال.

لغرض المحافظة على تعديل تركيبة رأس المال ، قد تقوم المجموعة بتعديل قيمة توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين والعائد على رأس المال للمساهمين، إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لتخفيض الديون.

مثل غيرها في مجال الأعمال، تراقب المجموعة رأس مالها على أساس معدل المديونية والذي يتم احتسابه على أساس قسمة صافي المديونية على إجمالي رأس المال. يتم احتساب صافي الدين على أساس إجمالي القروض ناقص النقد والنقد المعادل. في حين يتم احتساب إجمالي رأس المال كحقوق الملكية كما تظهر في الميزانية العمومية المجمعة ، زائد صافي الديون.

بلغ معدل المديونية كما في 31 ديسمبر 2007 و 31 ديسمبر 2006 الآتي:

| 2006            | 2007            |   |
|-----------------|-----------------|---|
| ألف دينار كويتي | ألف دينار كويتي |   |
| 1,381,838       | 1,985,259       | إجمالي القروض                           |
| 474,322         | 261,263         | ناقص: النقد والنقد المعادل (إيضاح ....) |
| 907,516         | 1,723,996       | صافي الديون                             |
| 1,500,434       | 1,748,306       | إجمالي حقوق الملكية                     |
| 2,407,950       | 3,472,302       | إجمالي رأس المال                        |
| %38             | %50             | معدل المديونية                          |

#### القيمة العادلة للأدوات المالية

.32

تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في سوق نشط (مثل الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة أو المتلحة للبيع) استناداً إلى أسعار السوق المعلنة كما في تاريخ الميزانية العمومية. إن سعر السوق المستخدم للموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة هو السعر السوقي المعلن الحالي.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشط تحدد باستخدام أساليب تقييم. تستخدم المجموعة طرق عدة وتقوم بافتراضات بناء على وضع السوق السائد كما في تاريخ الميزانية العمومية. كما يتم استخدام أسعار السوق أو أسعار السماسرة للأدوات المماثلة للديون طويلة الأجل. وتستخدم وسائل أخرى مثل التدفقات النقدية التقديرية المخصصة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتبقية.

إن القيمة الدفترية ناقص مخصص الانخفاض في القيمة للمدينين والدائنين التجاريين هي تقريباً قيمتها العادلة. يتم تقدير القيمة العادلة للمطلوبات المالية لغرض الإفصاح عن طريق خصم التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية باستخدام سعر الفائدة السوقي الحالي المتاح للمجموعة بالنسبة للأدوات المالية المماثلة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

### التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

33.

طبقاً للسياسات المحاسبية التي تتضمنها المعايير الدولية للتقارير المالية والمطبقة من قبل المجموعة، يتعين على الإدارة أن تقوم بعمل التقديرات والافتراضات التالية التي قد تؤثر على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات.

#### التقديرات

##### دمج الأعمال

لتوزيع تكلفة عملية دمج الأعمال، تقوم الإدارة بعمل تقديرات مهمة لتحديد الموجودات والمطلوبات وكذلك المطلوبات المحتملة المحددة والتي يمكن قياس قيمتها العادلة بدرجة موثوق بها وكذلك لتحديد مبلغ الشهرة ووحدة توليد النقد التي يجب أن توزع عليها.

##### تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند اقتناء الاستثمارات فيما لو يجب أن تصنف كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بين الدخل أو متاحة للبيع أو قروض ومدينون. عند عمل هذه التقديرات، تأخذ المجموعة بالاعتبار الهدف الرئيسي من الاقتناء وكيف تنوي إدارته وتقييم أدائه. هذا التقدير يحدد ما إذا كان سيتم قياس الاستثمار لاحقاً بالتكلفة أو القيمة العادلة وما إذا كان سيتم إدراج تغييرات القيمة العادلة في بين الدخل أو مباشرة في حقوق الملكية.

##### جوهر العلاقة مع الشركات ذات الأهداف الخاصة

حيثما تحصل المجموعة على منافع من الشركات ذات الأهداف لخاصة، فإن الإدارة تقوم بتقدير جوهر العلاقة للحكم على ما إذا كانت المجموعة تسيطر على تلك الشركة.

##### الانخفاض في القيمة

عندما يكون هناك انخفاض مادي أو متواصل في قيمة الاستثمارات المسعرة "المتلحة للبيع"، تقوم الإدارة باستخدام تقديرات وأدلة موضوعية للحكم على ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة.

تقوم الإدارة في تاريخ كل ميزانية عمومية بتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة البضاعة والممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة. إن تحديد الانخفاض في القيمة يتطلب القيام بتخاذ قرارات هامة تدخل فيها عوامل تقييم تشمل طبيعة الصناعة وظروف السوق.

##### مطلوبات محتملة

هي تلك التي تنتج عن أحداث سابقة يتم التأكيد على وجودها. يتم تسجيل مخصصات للمطلوبات عندما تعتبر الخسارة محتملة ويمكن تقديرها بصورة موثوق منها. يستند تحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص من عدمه لقاء أي مطلوبات محتملة إلى تقديرات الإدارة.

##### مصادر عدم التأكد من التقديرات

*القيمة العادلة - استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة ودمج الأعمال*

إن وسائل التقييم الفنية للاستثمارات في أوراق مالية غير مسعرة وتحديد الموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة الناشئة عن عملية الاندماج يتم فيها استخدام تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية وأسعار الخصم ومنحنيات العائد وأسعار السوق الحالية المعدلة بمخاطر السوق والائتمان والنماذج والتكاليف المرتبطة ووسائل تقييم فنية أخرى يستخدمها المشاركون في السوق بصورة عامة.

*أرصدة مدينة*

تقوم المجموعة بتقدير مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بناءً على الخبرة التاريخية للتصيلات والتدفقات النقدية المتوقعة من الديون المستحقة.

*الموجودات الملموسة وغير الملموسة*

تقدر المجموعة العمر الإنتاجي والقيمة التخريدية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة.

*الضرائب*

تخضع المجموعة لضريبة دخل في بعض مناطق السيادة. إن ذلك يتطلب تقديرات هامة من الإدارة لتحديد مخصصات الضرائب. إن هناك العديد من المعاملات والعمليات الحسابية حيث أن القيمة النهائية للضريبة غير محددة خلال فترة النشاط، لذلك تقوم المجموعة بأخذ التزامات ضريبية متوقعة استناداً إلى التقديرات عندما يكون هناك ضرائب إضافية متوقعة. عندما يكون هناك اختلاف بين الضرائب المتوقعة المحتسبة مبدئياً والضرائب الفعلية يكون أثر ذلك الاختلاف على ضريبة الدخل ومخصص الضرائب المؤجلة في الفترة التي حصل فيها ذلك الاختلاف.

إن أية تغييرات في هذه التقديرات والافتراضات وكذلك استخدام تقديرات وافتراضات منطقية مختلفة قد يؤثر على القيمة الدفترية للموجودات أعلاه.

*الشهرة*

تقوم المجموعة باختبار الشهرة سنوياً لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها وفقاً لسيلستها المحاسبية. تم تحديد القيمة الممكن استردادها لوحدات توليد النقد على أساس احتساب القيمة أثناء الاستخدام. تتطلب هذه العمليات الحسابية استخدام تقديرات وقد تم الإفصاح عن عوامل المدخلات الأكثر حساسية للتغيرات في إيضاح 12. واستناداً إلى التحليل الذي تم إجراؤه، لا يوجد أي مؤشر على أن القيمة الدفترية المتعلقة بأي من وحدات توليد النقد تزيد عن قيمتها الاستردادية.

*احتياطي المدفوعات بالأسهم*

إن تحديد القيمة العادلة لبرنامج خيارات شراء الموظفين للأسهم تتطلب تقديرات هامة ذات علاقة بالتقلبات المتوقعة لسعر السهم وتوزيعات الأرباح المتوقعة على الأسهم ومعدل الفائدة السوقي لفترة الخطة والفترة المتوقعة للخيارات.

**أرقام المقارنة**

34.

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي للبيانات المالية ولتتبع الأمور المبينة في إيضاح 3 كما يلي:

| دينامر كويتي | بيان الدخل  |
|--------------|---|
| 325,326      | ربح سنة 2006 كما سبق عرضه   |
| (11,598)     | تعديلات للمحاسبة عن عمليات دمج الأعمال لسنة 2006 استناداً إلى توزيع سعر الشراء - إطفاء موجودات غير ملموسة |
| 104          | تعديلات على حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي  |
| (3)          | تسويات ضريبة دعم العمالة الوطنية  |
| 313,829      | ربح سنة 2006 - معدل   |

## شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2007

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

|                  | الميزانية العمومية                                       |
|------------------|--|
| 1,090,029        | ممتلكات ومعدات - كما سبق عرضها                           |
| 45,525           | تعديلات على القيم المؤقتة                                |
| (4,365)          | استهلاكات السنة  |
| <u>1,131,189</u> | الممتلكات والمعدات - معدلة                               |
| 1,504,773        | موجودات غير ملموسة كما في 31 ديسمبر 2006 - كما سبق عرضها |
| (4,897)          | إطفاءات خلال سنة 2006                                    |
| (22,319)         | تعديلات على القيمة المؤقتة                               |
| <u>1,477,557</u> | موجودات غير ملموسة - 2006 معدل                           |